

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Tel. 43 72 61 (tres líneas) + Fax 44 24 32  
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 50 pesetas

Martes 7 de enero de 1992  
Año XCI.-Núm. 27.982

## Municipios no regidos por el PP, contrarios a ALPYMA

Varios alcaldes de pequeños municipios no regidos por el PP, consultados por este periódico, no se han mostrado favorables en principio a integrarse en la recién creada Asociación de Alcaldes de Pequeños y Medianos Ayuntamientos (ALPYMA). En su mayoría, creen que debe ser la propia Federación Española de Municipios y Provincias, a través de la Federación Regional, quien establezca los mecanismos necesarios para atender los problemas específicos de estos núcleos de población.

Los alcaldes consultados no consideran necesario que exista una organización paralela a la FEMP, opinión tan sólo matizada por Jesús Olmos, alcalde socialista de El Espinar, para quien, en principio, cualquier asociación que permita aunar esfuerzos es buena parte de quien parta, aunque también para él lo ideal sería que se funcionara dentro de la FEMP.

Por otra parte, todos afirman haber tenido conocimiento de esta asociación—formada en su mayor parte por alcaldes del PP—por la prensa.

(Pág. 5)



Las empresas se encuentran con grandes trabas para su instalación.

PEÑALOSA

La FES acusa a las instituciones de no incentivar la creación de industrias

## Sólo dos empresas segovianas, entre las 2.500 más importantes

Tan sólo dos empresas con domicilio social en Segovia figuran en la lista de las 2.500 principales industrias españolas. Se trata de Anís Castellana y de la Caja de Ahorros.

Castellana, ubicada en el polígono "Nicomedes García" de Valverde del Majano, es la quinta empresa española del sector de licores y en los últimos cuatro años ha vendido una media anual de 6,2 millones de litros. En 1990, facturó 4.300 millones de pesetas.

Dentro de la lista de las cajas de ahorros, la segoviana hace el número 39 de 63 contabilizadas, con un balance, a la hora de elaborar la clasificación, de 109.767 millones de pesetas en recursos ajenos.

Por otro lado, Miguel Angel

Antona, presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES), ha acusado a las instituciones de no incentivar la creación de empresas en Segovia.

Para Antona, "en la sociedad segoviana no hay una inquietud grande por crear empresas y porque se hagan cosas. Ni antes ni ahora".

(Pág. 3)

## La oposición califica de "clientelismo" las medidas sobre participación ciudadana

El Ayuntamiento tiene prevista la creación de una comisión informativa permanente de participación ciudadana, cuyo objetivo es abrir cauces más directos de comunicación entre el gobierno municipal y los ciudadanos. Los grupos de la oposición municipal desconfían de esta medida, acusando a la actual corporación de fomentar el "clientelismo político" y no la real participación ciudadana.

Por otra parte, también se aprobó la propuesta de edición

de un boletín informativo municipal, para lo que se ha encargado al gabinete de prensa del Ayuntamiento la elaboración de la memoria y proyecto de edición del boletín.

Estas dos propuestas, junto con la aprobada en el último pleno de 1991 referente a la futura creación de una emisora de radio municipal, pretenden ser las vías por las que el Ayuntamiento pretende encauzar la participación ciudadana.

(Pág. 4)

### AL DIA

■ **ULTIMA HORA.**— La central nuclear de Garoña contaminó gravemente a su entorno durante años gracias al silencio oficial.

■ El diputado Ramallo dice que guerra tiene "perturbadas sus facultades mentales".

(Pág. 11)

■ **FENADISMER** desconvoca la huelga del transporte.

(Pág. 10)

## Patrocinio Duque, esposa de Cándido, falleció esta mañana

Patrocinio Duque Casas, la popular Patro, esposa del mundialmente conocido hostelero segoviano Cándido López ha fallecido esta mañana a los 84 años de edad como consecuencia de una larga y penosa enfermedad que venía padeciendo desde hace varios años.

Patro fue durante más de sesenta años compañera y baluarte fundamental del Mesón de Cándido, uno de los emporios gastronómicos más importantes de España, que alcanzó el reconocimiento mundial a base del trabajo, el tesón y el esfuerzo del matrimonio.

Esta menuda mujer, perteneciente también a una familia de raigambre dentro del mundo gastronómico, se dejó media vida tras hornos, fogones y cazuelas, dando de comer desde el arriero más humilde hasta al propio Rey de España que en repetidas ocasiones ha visitado los salones del Mesón de Cándido.

Cándido es la marca de la casa, la denominación de origen, el banderín de enganche de toda la cocina segoviana y Patro fue la medida, la inteligencia, la la-



Cándido, junto a Patro, en una foto reciente.

ARCHIVO

bor callada y modesta que su esposo ha sabido vender con maestría a los cinco continentes en forma de cochinito, judiones

o cualquiera de las excelencias de la cocina segoviana.

(Pág. 4)

## Detenidos cuatro presuntos etarras

Cuatro personas, tres hombres y una mujer, fueron detenidas esta madrugada en San Sebastián por su presunta vinculación con la organización terrorista ETA, informó el Gobierno Civil de Guipúzcoa.

Los detenidos, presuntos integrantes del "comando Leizarán" de ETA, según la misma fuente, son Francisco Javier Laso Sánchez, de 31 años; Miren Elisabeth Belaustegui Cuesta, de 21; Juan Carlos Iriarte Pérez, también de 21 años, y Mario Artola Mendibe, de 24, todos ellos residentes en San Sebastián. Este último, Artola Mendibe, armado con una pistola, intentó romper el cerco policial dispuesto en torno a su domicilio e hizo frente a la Guardia Civil cuando iba a ser arrestado por lo que se produjo un tiroteo en el que resultó herido en un pie.

La operación contra el comando "Leizarán", grupo vinculado al recientemente desarticulado "comando Donosti", según el Gobierno Civil, se inició sobre las 21.00 horas

(Pág. 9)

## UNA COMUNIDAD

# Caballo de batalla

JOSE LUIS GUERRERO

Distribuido por la agencia Ical ha sido ampliamente publicado esta semana un trabajo de análisis económico de los doctores en Ciencias Económicas Rafael Martos y Javier de Quinto, socios de Foro Europeo Consultores, en el que se plantean una serie de proposiciones para un crecimiento más rápido en Castilla y León.

Iniciado ya el 92, el ciudadano de la calle no sólo pone la mirada en los grandes acontecimientos que este año van a tener lugar en nuestro país; también se preocupa por la situación económica general y la de su propio bolsillo. De ello da idea un dato de la encuesta realizada por Sigma Dos para Ical, según la cual un 54 por ciento de los castellano-leoneses considera que su situación económica personal es de estancamiento y un 20 por ciento que ha ido a peor en los últimos tiempos. El sondeo refleja que los castellano-leoneses son ahora más pesimistas que hace un año en lo referido a su circunstancia económica.

La opinión actual sobre la situación de la economía es bastante más pesimista que la confesada un año antes por los ciudadanos de la Comunidad Autónoma en un sondeo realizado en aquella oportunidad por el instituto de opinión pública Demoscopia. Entonces, un 42,6 por ciento aseguraba que la evolución de la economía regional había sido favorable en el pasado más cercano, opinión que ahora sostiene sólo un 18,5 por ciento de los encuestados. Si a finales de 1990 un 34,8 por ciento afirmaba que la economía había empeorado en la región, ahora lo asegura un 74 por cien, lo que viene a demostrar que la crisis económica del último ejercicio ha sido percibida nítidamente por la población.

**RUPTURA**

Para los expertos en materia económica Martos y De Quinto, unos años de rápido crecimiento económico en Castilla y León se

posibilitarían mediante la ruptura de algunos de los condicionantes estructurales que padece nuestra región, cuales son su estructura poblacional, su gran extensión con gentes dispersas, una aportación considerable al Producto Interior Bruto (PIB) regional de una agricultura poco competitiva, una alta aportación al PIB de la Comunidad de sectores industriales en declive, el déficit de infraestructuras acompañado de la inadecuada cualificación de la mano de obra y una iniciativa empresarial insuficiente.

La pirámide poblacional de Castilla y León resulta similar a esa futura —dentro de unos 20 años— pirámide española, por el predominio de los mayores de 50 años y la estrechez de la pirámide en su base; en esta Comunidad hay un déficit de pobladores entre 30 y 49 años. Dicho de otro modo, quienes se han ido suelen ser los que están en la mejor edad, la mayoría gentes cualificadas y emprendedoras.

Otro de los condicionantes a romper es el derivado de la situación del campo, donde tanto el régimen de explotación —principalmente familiar— como el duro régimen climático y el alto porcentaje de secano, justificarían la baja productividad del sector primario regional, su gran problema.

**EMPRESARIOS**

En una línea similar se sitúa la alta aportación al PIB de la Comunidad de sectores industriales en declive como es la minería del carbón en las cuencas de León y Palencia, cuyo problema radica en que los costes de las explotaciones mineras subterráneas —en toda España, no sólo aquí— no son competitivos. A pesar del esfuerzo inversor en carreteras y autovías, las infraestructuras de Castilla y León son deficientes y esa precariedad se evidencia aún más da-

das las distancias entre núcleos urbanos.

Por último, un condicionante de especial relieve que preocupa a los dirigentes políticos, la insuficiente iniciativa empresarial. Siempre que haya desempleo, las iniciativas de los empresarios se harán insuficientes; y se hará preciso atraer a empresarios y consumidores foráneos.

Realizado el diagnóstico, lo profesores Martos y De Quinto sugieren un amplio debate sobre la estrategia de desarrollo económico de Castilla y León, y proponen realizar un esfuerzo de promoción industrial; porque, de tener éxito, la prosperidad industrial, además de crear empleos directos, traerá prosperidad a la industria y a los servicios.

**LA MEDIA**

Como fórmula para la radicación de industrias en Castilla y León, recomiendan priorizar actuaciones dirigidas a la promoción de suelo industrial, que se encuentra muy desigualmente distribuido, perseverar en instrumentos como las áreas de expansión industrial, lograr la máxima inversión de socios como el Fondo de Compensación Interterritorial, el Fondo Social Europeo y el Fondo Europeo de Desarrollo Regional, y buscar la aproximación de la Universidad, la Administración y los empresarios para actuaciones conjuntas.

En definitiva, se trata de superar las grandes cuestiones estructurales apuntadas, que en las últimas décadas han estrangulado y en la actualidad limitan el crecimiento económico más rápido en Castilla y León, de forma que su nivel de desarrollo (PIB per cápita principalmente) se aproxime y, como señalan Rafel Martos y Javier de Quinto, ¿por qué no?, supere algún día la media nacional.

# La reconversión agraria

FERNANDO ALDEA

En defensa de unas salidas dignas, no traumáticas, para un oficio que en España y, concretamente en Asturias, hace mucho tiempo que perdió el tren de la competitividad con el exterior y frente a otras energías, miles de mineros manifestaron pública y violentamente sus protestas frente a los planes de la Administración para este sector.

Los mineros no quieren que su reconversión obligada tenga un tratamiento diferente al que disfrutaron en este país otros colectivos que van desde la banca hasta el textil, el naval y pretenden soluciones globales también para la economía de una zona como la asturiana donde la minería actuaba como auténtico motor.

Para la Administración y hasta para algunos colectivos ciudadanos puede ser preocupante el que se radicalicen movimientos de protesta como los actuales en la minería. Pero, resulta por otra parte ejemplarizante la capacidad de respuesta que tienen también colectivos como este de la minería para la defensa de sus intereses.

Al Ministerio de Agricultura, tanto durante la etapa de Carlos Romero como en la actual de Pedro Solbes, no le ha gustado nunca hablar de la palabra reconversión en el sector agrario. En el mejor de los casos, antes hechos evidentes, han aceptado la necesidad de procesos de reordenación, adecuación de estructuras, modernización de explotaciones, sin llamar nunca a las cosas por su nombre. Para el Gobierno, el campo no está viviendo como tal un proceso de reconversión y, a lo mejor, hasta tiene sus razones.

Durante los últimos años, se han eliminado del sector agrario más de 400.000 agricultores y, en el país, no ha pasado nada. El actual ministro de Agricultura proclama a los cuatro vientos nada más llegar al departamento que sobran la mitad de los agricultores y sigue sin suceder

nada.

¿Es posible convencer ahora al Gobierno de que el campo está y sufre ya un proceso de reconversión cuando se han ido 400.000 agricultores sin que se hayan cortado carreteras o incendiado las sedes de la Administración o las oficinas de los intermediarios?

Y, sin embargo, el sector agrario vive ya desde hace un tiempo una profunda reconversión, especialmente tras el ingreso de España en la Comunidad Europea. Han bajado los precios. No se han detenido los precios de los medios de producción. Se han reducido los mercados. Se han duplicado las importaciones.

Las explotaciones menos competitivas se van cayendo día a día, lentamente del mercado. Los agricultores que no se pueden jubilar se ponen a un lado, al pie de la cuneta en silencio, a la espera del camión escoba de la Seguridad Social porque, está visto que, a pesar de las muchas promesas, de la CE solamente llega el palo pero no la zanahoria de las jubilaciones dignas anticipadas.

¿Quién atiende, quién recoge los intereses y las carencias de estos miles y miles de agricultores jubilados antes de tiempo que se limitan a subsistir en el campo? Probablemente, dentro de no muchos meses, colectivos de trabajadores que han tenido en los últimos años empleos asegurados en obras claves como las olimpiadas de Barcelona o la Expo en Sevilla, al hilo de estos montajes reclamen un tratamiento especial.

¿Qué tipo de sociedad es ésta, qué clase de Gobierno es éste para quien solamente se atienden y valoran los problemas de un colectivo en función de su conflictividad social?

A la vista de lo que sucede en otros colectivos, el Gobierno está animando a los agricultores a que vayan también a la calle para defender sus derechos.

# El defensor del porro

PEDRO GALINDO SANZ

Es inaudito las cosas que dice Antonio Gala cuando se le suelta la lengua delante de las cámaras de televisión y el caso es que tonto no debe ser, pues ha llegado a conseguir el "Premio Planeta".

Quisiera referirme en esta carta al director a unas recientes declaraciones en las que salió en defensa de la droga, diciendo que él, de vez en cuando, se fuma un porro. Quizá se lo fumó antes de decir semejante barbaridad y si fue así no me extrañaría, pues tamaña insensatez habría que adjudicársela a los efectos alucinógenos del porro y no a él.

Ahora los socialistas están arrepentidos de su apología de la droga de hace algunos años e

incluso Tierno Galván, si resucitara, enmendaría la plana cuando dijo aquello de "a colocarse y al loro".

Todos sabemos que aquello polvos trajeron estos lodos. También sabemos las vidas jóvenes que está costando esto y las lágrimas que están vertiendo tantas madres desesperadas ante ese mal casi incurable que se ha cebado en algunos de sus hijos.

La sociedad entera está convencida de que todos debemos luchar para conseguir la erradicación de un problema tan grave que afecta a la convivencia ciudadana y creo sinceramente que hasta el Defensor del Pueblo podría tomar cartas en el asunto. Pero el defensor del porro no, por favor.

# Los Presupuestos del 92 frenarán la competitividad

CONFEMETAL

La mejora de la competitividad española de cara al Mercado Único y la reactivación de la actividad productiva, con la consiguiente reducción del nivel de desempleo, que deberían ser objetivos básicos de la política española, se verán dificultados por los Presupuestos del Estado para 1992, según un estudio llevado a cabo por CONFEMETAL, cuyas conclusiones se ofrecen en su último informe de coyuntura económica y laboral.

En dicho informe también se afirma que los presupuestos obligarán a las empresas españolas a afrontar sus próximos retos en peor situación que sus competidoras comunitarias. Asimismo, su aplicación retrasará la recuperación de la producción y el empleo, al no in-

cluir criterios de política económica tendentes a conseguir un descenso significativo de la inflación, el fomento de la inversión privada y la asignación eficiente de los recursos productivos mediante la flexibilización de los mercados y la supresión de intervencionismos administrativos.

Según CONFEMETAL, ninguno de estos criterios parece inspirar los presupuestos que, muy al contrario, producirán un aumento desmedido del tamaño del sector público —la participación del gasto público en el PIB se incrementará, según cifras oficiales, en torno a los dos puntos porcentuales— y un desplazamiento de la responsabilidad de la función estabilizadora a la moderación de los salarios.

Por último, en el informe se critican contenidos implícitos de los presupuestos, como la reestructuración del gasto público en favor del consumo y contra la inversión, el abandono del objetivo de reducción del déficit público, que puede situarse en el excesivo nivel del 4% del PIB, y la penalización de la creación de empleo, por la doble vía de no estimular con decisión la inversión privada y de recurrir a nuevos aumentos de las cotizaciones sociales que encarecen artificialmente el precio del factor trabajo.

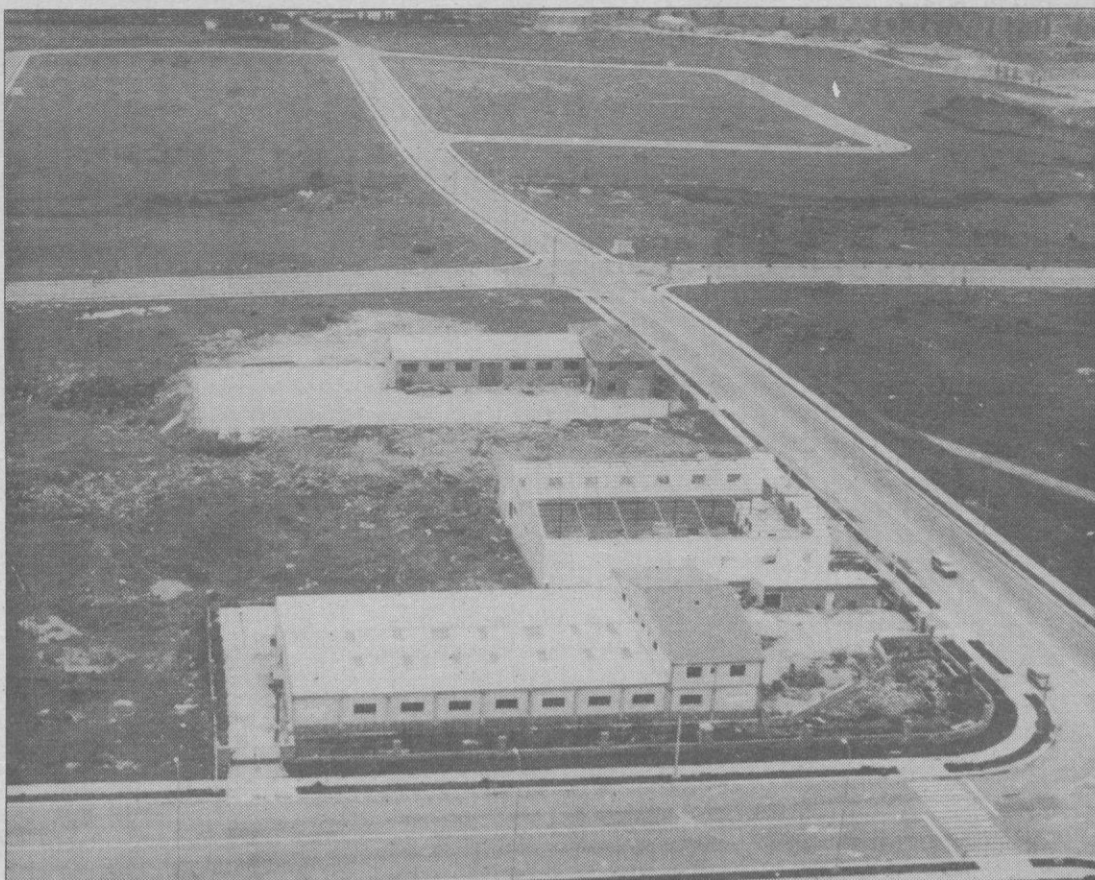
Suscríbese a:

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**



Miguel Angel Antona.

PEÑALOSA



Las parcelas del polígono de Hontoria están adjudicadas.

AURELIO MARTIN

Los trámites burocráticos con que se encuentran las industrias son un "auténtico calvario", según Antona

# La FES acusa a las instituciones de no incentivar la creación de empresas

Miguel Angel Antona, presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES), ha acusado a las instituciones de no incentivar la creación de empresas en Segovia. Sólo Anís Castellana y la Caja de Ahorros de Segovia figuran en la lista de las 2.500 principales empresas españolas.

Para Antona, "en la sociedad segoviana no hay una inquietud grande por crear empresas y porque se hagan cosas. Ni antes ni ahora". Esta situación es similar en otras provincias de la Comunidad limítrofes, como Soria y Avila. En el futuro tampoco se prevé la implantación de grandes industrias.

AURELIO MARTIN

Anís Castellana y la Caja de Ahorros son las dos únicas empresas segovianas que figuran en la lista de las 2.500 primeras industrias, elaborada por la revista *Nueva Empresa*. Este dato pone de manifiesto el escaso peso específico que tiene Segovia en el campo económico.

polígono de Hontoria están prácticamente adjudicadas todas las parcelas, "pero hay un problema y es que el Ayuntamiento de la capital, según me ha informado la Sociedad Estatal para Promoción del Suelo (SEPE), da muy pocas facilidades, los trámites burocráticos se hacen larguísima y lo que debería solucionarse en quince días tarda dos años", matizó.

dar a crear grandes empresas en la capital. En la sociedad segoviana no hay una inquietud grande por crear empresas y porque se hagan cosas. Ni antes ni ahora. Segovia, quizá equivocadamente, se ha dirigido más por ser una provincia con un desarrollo económico distinto al de la gran empresa".

pasado, según Miguel Angel Antona quien afirmó: "No es una cuestión de ahora mismo. En un momento dado, cuando se instalaron grandes empresas, o no se dio la oportunidad a que se crearan o esas industrias no creyeron oportuno instalarse en Segovia. Posiblemente ocurrían las dos cosas ...

Lo que está claro es que, en el pasado, no se dieron facilidades ni oportunidades para la instalación de grandes empresas."

Ahora, pensar que van a venir a la provincia industrias de más de 300 trabajadores es prácticamente imposible, a juicio de Antona, quien opinó que Segovia debe tender a crear puestos de trabajo a través de pequeñas sociedades de cinco a 20 empleados.

"El Ayuntamiento de Segovia — señaló Antona — no ha tenido voluntad de incentivar y ayu-

## EL PASADO

El hecho de que Segovia tenga muy poco peso específico en el campo empresarial viene del

## Pacto por Segovia

A.M.

Pasadas las vacaciones navideñas, la Federación Empresarial Segoviana (FES) quiere volver a dialogar con los sindicatos para abrir un debate sobre el futuro del desarrollo económico y social de Segovia.

En este acuerdo o "Pacto por Segovia", se dará también participación a las fuerzas políticas y, en definitiva, se intenta buscar la fórmula por la que tiene que pasar la

economía provincial. La propuesta inicial saldrá conjuntamente de las centrales sindicales y de la FES, según el titular de la patronal, Miguel Angel Antona.

En un primer avance, Antona piensa que los sectores que tienen más posibilidades en Segovia son los servicios y el agroalimentario, siempre con industrias cuyas plantillas no superarán los 20 trabajadores.

## NO INCENTIVAR

Como ejemplo, el presidente de la patronal ha dicho que en el

## Dos de 2.500

A.M.

Tan sólo dos empresas con domicilio social en Segovia figuran en la lista de las 2.500 principales industrias españolas. Se trata de Anís Castellana y de la Caja de Ahorros.

Castellana, ubicada en el polígono "Nicomedes García" de Valverde del Majano, es la quinta empresa española del sector de licores tras Larios, Bacardi, DyC y Caballero. En los últimos cuatro años ha vendido una media anual de 6,2 millones de litros.

Fuentes de la empresa han dicho a este periódico que, en 1990, facturó 4.300 millones de pesetas. La plantilla de fábrica es de 45 trabajadores que, sumados a los de la red comercial, llegan a 104 empleados.

Dentro de la lista de las cajas de ahorros, la segoviana hace el número 39 de 63 contabilizadas, con un balance, a la hora de elaborar la clasificación, de 109.767 millones de pesetas en recursos ajenos, 47.983 millones en inversiones crediticias, 28.569 millones en cartera de valores.



PRIMER ANIVERSARIO

## D.ª Conchita Martín Martínez

Que falleció en Segovia el día 3 de enero de 1991

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 8, a las 7,30 de la tarde, en la parroquia de San Miguel, será aplicado por el eterno descanso del alma de la finada.

Su hermana, Sor María Blanca (Religiosa Agustina) y amigas,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

## INSTITUTO BRITANICO -- MATRICULA PARA NUEVOS ALUMNOS

FECHAS DE MATRICULA: 19 diciembre y 7 y 8 de enero (de 10 a 13 h. y de 17 a 19 h.)

PREPARACION PARA LOS EXAMENES RECONOCIDOS

INTERNACIONALMENTE DE LA UNIVERSIDAD DE CAMBRIDGE

P.E.T., F.C.E. y C.P.E.

The British Council  
Instituto Británico

Trinidad, 3 -- SEGOVIA

Teléfono 43 48 13

OBRA SOCIAL  
CAJA DE SEGOVIA

La oposición cree que el PP fomenta el "clientelismo político"

## El Ayuntamiento creará una comisión permanente de participación ciudadana

El Ayuntamiento tiene prevista la creación de una comisión informativa permanente de participación ciudadana, cuyo objetivo es abrir cauces más directos de comunicación entre el gobierno municipal y los ciudadanos. Los grupos de la oposición municipal desconfían de esta medida, acusando a la actual corporación de fomentar el "clientelismo político" y no la real participación ciudadana.

M. GALINDO

Alfonso Estirado, primer teniente de alcalde, manifestó que las atribuciones de esta comisión informativa permanente aún están sin definir. "Esta iniciativa —dijo— pasará a las comisiones de Cultura y Bienestar Social, y ellas serán las que determinen las atribuciones y competencias directas de esta comisión, así como su composición".

Por otra parte, también se aprobó la propuesta de edición de un boletín informativo municipal, para lo que se ha encargado al gabinete de prensa del Ayuntamiento la elaboración de la memoria y proyecto de edición del boletín.

Estas dos propuestas, junto con la aprobada en el último pleno de 1991 referente a la futura creación de una emisora de radio municipal, pretenden ser las vías por las que el Ayuntamiento pretende encauzar la participación ciudadana, según el compromiso adquirido en su programa electoral por el Partido Popular, que creó dentro de su equipo de gobierno una concejala específica para este aspecto.

### NO SE HA HECHO NADA

Para el portavoz de Izquierda Unida en el Ayuntamiento, Luis Peñalosa, el Partido Popular "no ha hecho nada" en materia de participación ciudadana, en los seis meses que lleva gobernando en la ciudad. "Tenemos la impresión, constatada por movimientos y asociaciones vecinales —dijo Peñalosa— de que el equipo de gobierno mantiene una distancia total con los vecinos. No creo que tengan tampoco intenciones de hacerlo, porque lo mínimo sería establecer contactos con las asociaciones de vecinos y, que nosotros separamos, aún no se han reunido con ellas.

Con respecto a la edición del

boletín municipal, Peñalosa señaló que debería tener un carácter informativo y participativo, y no convertirse en "propaganda del alcalde". "El boletín municipal debe asegurar —añadió Peñalosa— una información objetiva, que no se convierta en propaganda de las excelencias del equipo de gobierno, para lo cual ya hay otros medios informativos en la capital. Esto, complementado con la emisora de radio municipal, crearía un ambiente de gran interés sobre los temas municipales por parte de todos los vecinos".

Para IU, el modelo de participación ciudadana más adecuado sería a través de la creación de consejos sectoriales de todas las áreas, con representaciones de asociaciones ya constituidas que tengan algún tipo de experiencia sobre un área concreta. "Las asociaciones —dijo Peñalosa— podrían también participar en las comisiones informativas con voz pero sin voto, de manera que pudieran seguir directamente el funcionamiento de las instituciones, y también poder colaborar y elaborar propuestas que podrían ser asumidas por el Ayuntamiento".

### CRITICAS

El portavoz del grupo municipal socialista, Javier Reguera, señaló que la participación ciudadana es uno de los aspectos más criticables de la gestión del actual equipo de gobierno, señalando que el Partido Popular no está cumpliendo las normas establecidas por el reglamento de organización del Ayuntamiento. "En el reglamento —dice Reguera— se recoge la creación de órganos estables y permanentes para este tema, y el Ayuntamiento tiene el instrumento legal para su creación, pero no ha tomado medidas para ello".

Para Reguera, la creación de una comisión permanente de participación ciudadana "no

aporta nada beneficioso para el fomento de este aspecto". "La participación ciudadana afecta a todos los aspectos, tanto culturales, deportivos, bienestar social, etc... y debe estar incluida en todas las comisiones del Ayuntamiento. Crear una comisión individual distorsionaría el funcionamiento del Ayuntamiento y no aporta nada".

De igual modo, el portavoz socialista se mostró favorable a la publicación de un boletín municipal, si se garantiza su pluralidad y la participación de los ciudadanos a través de las asociaciones".

### CLIENTELISMO

La actuación del equipo de gobierno municipal en este campo fue duramente criticada por Javier Reguera, que acusó al Partido Popular de practicar el "clientelismo político" en la ciudad. "No se está trabajando en participación ciudadana como institución —dijo—. Los concejales populares se limitan a hablar con los vecinos a título individual e informal, sin que los grupos políticos intervengan, con lo cual, y creo que se busca solamente el clientelismo político".

Para el PSOE, el modelo de participación ciudadana está bien definido en el reglamento municipal, solamente, según Reguera, debe existir la voluntad política de llevarlo a cabo.

### BALANCE POSITIVO

En otro orden de cosas, el concejal de Cultura, Maximiliano Fernández Velayos, calificó de "muy positivo" el balance de los actos organizados con motivo de las fiestas de Navidad y Reyes por el Ayuntamiento. Fernández Velayos señaló que se habían recibido muchas felicitaciones tanto por los actos navideños como por el desarrollo de la cabalgata de Reyes. "No quiero eludir las responsabilidades que me correspondan —dijo— pero los niños vieron que era una cabalgata bonita y brillante. Todos aprendemos de las críticas, pero habría que preguntar a los niños que son los que disfrutaron del espectáculo.



Imagen retrospectiva de Patro, con uno de sus nietos. ARCHIVO

## Murió Patrocinio Duque, esposa de Cándido el mesonero

A.S.

Patrocinio Duque Casas, la popular Patro, esposa del mundialmente conocido hostelero segoviano Cándido López ha fallecido esta mañana a los 84 años de edad como consecuencia de una larga y penosa enfermedad que venía padeciendo desde hace varios años. Patro fue durante más de sesenta años compañera y baluarte fundamental del Mesón de Cándido, uno de los emporios gastronómicos más importantes de España, que alcanzó el reconocimiento mundial a base del trabajo, el tesón y el esfuerzo del matrimonio. Este ha tenido continuación en sus hijos y nietos, mantenedores de una dinastía dedicada en cuerpo y alma a la gastronomía y al engrandecimiento de Segovia.

La noticia del fallecimiento de la esposa de Cándido ha causado honda impresión en la capital, siendo muchas las personas que se han acercado hasta el tanatorio "San Juan de la Cruz" a rendir un último homenaje de recuerdo a esta abnegada mujer.

El sepelio tendrá lugar mañana a las 11,30 horas en la iglesia de San Millán, desde la cual se conducirán los restos mortales hasta el panteón que la familia López-Duque tiene en el cementerio del Santo Angel de la Guarda.

Desde esta casa, hacemos llegar nuestra condolencia a Cándido, a sus hijos Alberto y Micaela, a sus nietos y al resto de sus familiares; enviándoles un abrazo en estos difíciles momentos.

## La lucha de una mujer

Cuenta Cándido en sus memorias que la fecha más significativa de su vida fue el 4 de noviembre de 1931 cuando junto a su mujer y una de sus hijas entraba en el local situado en el Azoguejo donde, el transcurso de los años lo convirtieron en uno de los símbolos de la ciudad de Segovia.

Y Patro siempre detrás. Esta menuda mujer, perteneciente también a una familia de raigambre dentro del mundo gastronómico, se dejó media vida tras hornos, fogones y cazuelas, dando de comer desde el arriero más humilde hasta al propio Rey de España que en repetidas ocasiones ha visitado

los salones del Mesón de Cándido.

Cándido es la marca de la casa, la denominación de origen, el banderín de enganche de toda la cocina segoviana y Patro fue la mesura, la inteligencia, la labor callada y modesta que su esposo ha sabido vender con maestría a los cinco continentes en forma de cochinitillo, judiones o cualquiera de las excelencias de la cocina segoviana.

Ya no podremos ver a la simpática pareja sentada en los soportales del mesón viendo pasar la vida de la ciudad. Ahora, la vida le verá pasar a ella.

**LA FLORESTA** 43 46 00  
SEGOVIA

El mejor sitio para  
**BODAS Y BANQUETES**

Pida precios

CASA DUQUE 43 05 37

### IMPRIMACIONES TEMPEROL

- X Finura de molienda
- X Airless-Electrostática
- X No tiene posos ni residuos

NECESITAMOS  
REPRESENTANTE O  
VIAJANTE INTRODUCIDO  
EN LA INDUSTRIA  
DEL METAL

PINTURAS Y COLORES, S.A.  
c/ San Julián, 1  
ALCOBENDAS (Madrid)

Tels. 662 06 92 - 661 60 41  
Fax: 661 85 84

Dos ojos para toda la vida

Prestales atención y

cada 2 años  
**REVISION**



## Se presenta en Segovia la exposición "Fascinante Simetría"

A. S.

Segovia acogerá a partir del próximo día 15 de enero y hasta el 16 de febrero de 1992, la exposición "Fascinante Simetría", muestra creada por el Museo de la Ciencia de Barcelona de la Fundación "La Caixa".

La exposición se presentará en el salón de actos del instituto "Mariano Quintanilla" de Segovia y forma parte del programa "Tiempo de Ciencia en Castilla y León", puesto en marcha gracias al convenio firmado entre la Junta de Castilla y León y la Fundación "La Caixa".

"Fascinante Simetría" ofrece un viaje apasionante por todo el mundo de la simetría. "Veremos la simetría en los espejos y calidoscopios, donde la simetría se engalana de magia y luz. Hablaremos de simetría en la naturaleza, en cristales, flores, plantas, animales, fenómenos físicos y modelos científicos. Y haremos una visita al mundo del arte y la poética para ver cómo usamos simetría en componer, diseñar, construir o hacer un poema", aseguran los organizadores.

En definitiva, se trata de hacer un viaje plural a lugares distintos, de la mano de un concepto común, que hoy constituye por sí mismo la base de toda una teoría. Más allá de la imagen seductora, de los reflejos chocantes o las formas curiosas, la teoría de la simetría se adentra a la búsqueda de unas razones profundas y científicas, que explican el cómo y el por qué de un orden y de una estructuración que parecen regir tanto la belleza, como el universo o la vida.

La muestra consta de 22 módulos donde se encuentran espejos, fotografías y esquemas, calidoscopios, ordenadores con juegos y aparatos manipulativos.

## Dos empresas segovianas en el Salón I. del Regalo

A.S.

Dos empresas de nuestra provincia van a participar en el XXII Salón Internacional del Regalo (Intergift), que se celebrará en Madrid, en los nuevos recintos feriales de IFEMA (Parque Ferial Jan Carlos I), del 17 al 21 de este mes. Dichas empresas segovianas son Gil Vargas, S.A., que participa en el sector Mesa y complementos decorativos, y Taller Federico Shiller, que participa en el sector Artesanía. La primera está ubicada en nuestra capital y la segunda, en Cañicosa-Matabuena.

En total serán 975 los expositores que presentarán sus productos en un marco idóneo para fomentar las transacciones comerciales. Se cuenta con la participación de empresas de otros varios países.



Domingo Asenjo.



José María Sanz.



Jesús Olmos.



Félix Montes.

PEÑALOSA

Consideran que nace politizada y no ven claros sus objetivos

# Municipios no regidos por el PP, contrarios a integrarse en ALPYMA

Varios alcaldes de pequeños municipios no regidos por el PP, consultados por este periódico, no se han mostrado favorables en principio a integrarse en la recién creada Asociación de Alcaldes de Pequeños y Medianos Ayuntamientos (ALPYMA). En su mayoría, creen que debe ser la propia Federación Española de Municipios y Provincias, a través de la Federación Regional, quien establezca los mecanismos necesarios para atender los problemas específicos de estos núcleos de población.

ANGELICA TANARRO

Los alcaldes consultados no consideran necesario que exista una organización paralela a la FEMP, opinión tan sólo matizada por Jesús Olmos, alcalde socialista de El Espinar, para quien, en principio, cualquier asociación que permita aunar esfuerzos es buena para de quien parta, aunque también para él lo ideal sería que se funcionara dentro de la FEMP.

Por otra parte, todos afirman haber tenido conocimiento de esta asociación —formada en su mayor parte por alcaldes del PP— por la prensa.

Para Domingo Asenjo, alcalde de Palazuelos de Eresma por Izquierda Unida, no es necesario crear otra organización paralela a la Federación Regional de Municipios y Provincias. "Puede ser cierto que la federación esté más enfocada a solucionar los problemas de los grandes municipios, pero también es verdad que se podría crear dentro de ella un órgano o subcomisión que se encargara específicamente de los municipios pequeños."

El alcalde de Palazuelos no ve claros los objetivos de ALPYMA: "Aunque la única información que tenemos es la que nos ha llegado por los medios de comunicación, los objetivos no parecen muy claros. Parece como si se pensara que la FEMP está dominada por un determinado partido y esta asociación la quisiera controlar otro. Es igualmente extraño que la apoye el presidente de la Federación Regional de Municipios y presi-



Pequeños ayuntamientos sin recursos.

PEÑALOSA

dente de la Diputación [Atilano Soto]. Creemos que él debería preocuparse de que en la FRMP se articulasen los mecanismos para que se apoyara a los ayuntamientos más pequeños y no apoyar otra asociación distinta a la suya".

### MANCOMUNIDADES

José María Sanz, del CDS, alcalde de Aguilafuente, ha mostrado claramente su posición contraria a ALPYMA:

"Mi opinión no es nada favorable. Creo que con la Federación de Municipios ya tenemos suficiente asociación. Además no comulgo con los objetivos expresados. Promover una asociación de alcaldes para instruirlos porque en muchos ayuntamientos los que en verdad gobiernan son los secretarios, que es más o menos lo que se ha venido a decir, aunque en algunos casos sea cierto, no parece muy adecuado".

Para José María Sanz la vía a seguir sería una asociación de mancomunidades:

"Más que crear cosas nuevas que no van a servir para nada, lo ideal sería contar con lo que ya tenemos. Por ejemplo, las mancomunidades. Una federación de mancomunidades sería mucho más práctico, sobre todo en provincias como Segovia con 208 municipios en su mayoría sin recursos. Ahora, la práctica totalidad de los municipios segovianos están mancomunados

—hay catorce mancomunidades y tres en constitución— y están solucionando muchos problemas de prestación de servicios".

Aunque piensa que la FEMP es muy poco operativa, sobre todo de cara a los ayuntamientos pequeños, se ha extrañado del apoyo que a ALPYMA le ha manifestado el presidente de la Federación Regional:

"Me ha extrañado pero entre paréntesis. Porque si casi todos los alcaldes son del PP, supongo que se verá obligado a apoyar esta iniciativa".

### EN LA FEMP

Jesús Olmos, alcalde de El Espinar por el PSOE, es el que menos crítico se ha mostrado con la nueva organización, aunque desconoce a fondo el proyecto. Es el único que, en principio, se ha mostrado partidario de incorporarse a ALPYMA siempre y cuando el pleno lo apoyara:

"En principio, cualquier asociación que defienda los intereses de los pequeños municipios es buena, venga de quien venga. Aunque lo ideal sería que estas iniciativas surgieran dentro de la propia FEMP. En cualquier caso, las mancomunidades ya están cumpliendo ese papel de apoyo a la gestión de los municipios más pequeños".

### NO ES LA VÍA

Por su parte, Félix Montes Jort, alcalde de San Ildefonso,

también del PSOE, ha criticado la forma en que nace ALPYMA y su presentación, que considera una politización del problema:

"La primera noticia que hemos tenido de la asociación fue por EL ADELANTADO DE SEGOVIA. Todo lo que sea asociarse en principio nos parece bien, pero no de esta forma en que un partido político parece querer tener el protagonismo. Los problemas municipales deben quedar al margen de los partidos políticos. Creo que la FEMP había marcado en este sentido el camino a seguir dejando los intereses partidistas a un lado. Sin embargo, a la espera de tener más información, no parece que esta asociación siga este camino. Al contrario parece politizar lo que no estaba politizado".

El hecho de que ALPYMA esté apoyada por el presidente de la FRMP parece indicar a su juicio que la federación regional se va a desmarcar de la nacional:

"Tanto en la asamblea de la FEMP de Zaragoza, como en la asamblea de Valladolid se habló de la necesidad de crear dentro de la federación asociaciones de este tipo. Aquí se ha hecho de repente y se han enterado cuatro. No nos parece el camino a seguir".

**Lea Vd.  
EL ADELANTADO**

## NAVAS DE RIOFRÍO

## La estación tiene los días contados

MANUEL BARRIO

No hay más que acercarse por la estación de ferrocarril para observar que su tráfico de pasajeros es mínimo. Ni el "lavado de cara" a la que se vio sometida hace escasos meses, puede conseguir que los vecinos deseemos utilizar el tren, servicio que sigue siendo incómodo por sus horarios, frecuencias y cómo no!, los habituales retrasos de la red ferroviaria.

Mucho nos tememos que la estación de Navas de Riofrío-La Loma pase a ser dentro de poco un apeadero similar al de San Rafael. Parará algún que otro tren y sus vías secundarias servirán de "cochera" para estacionar unas veces vagones de viajeros y otras de mercancías, como sucede en estos momentos, y desde hace varias semanas.

Sería injusto olvidar que la estación tiene una importante historia e incluso alguna fotografía queda de su utilización por el Rey Alfonso XIII cuando se dirigía a cazar al vecino Palacio de Riofrío. Pero eso ya es historia...

## SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

## Primer convenio colectivo municipal

MEDIA LUNA

En el último pleno municipal se aprobaron los gastos de la Comisión de Gobierno y el presupuesto municipal ordinario de 1991 por la cantidad de 86 millones de pesetas.

Además, hubo acuerdo sobre el I convenio colectivo entre el Ayuntamiento y el personal laboral habiéndose estampado la firma por los representantes de ambas partes.

Se acordaron también los impuestos sobre bienes inmuebles de naturaleza urbana y rústica, y el de actividades económicas (cedido a la Administración central hasta ver lo que sucede, y hay fecha hasta el uno de febrero).

Hubo aprobación de las obras de Planes Provinciales de 1991, entre las que figuraban varias pavimentaciones, la rehabilitación de los centros sociales de Hoyuelos y Laguna Rodrigo, así como la mejora del abastecimiento de agua de Villoslada. Todas estas obras han sido ya adjudicadas a los contratistas.

Todos los acuerdos fueron tomados por unanimidad, y el apartado de ruegos y preguntas fue largo, tocándose temas como la marcha de la mancomunidad, la urgencia de debatir sobre algunas obras en segregación de núcleos y proyectos para el 92, entre otros.

Suscríbese a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## TUREGANO

## Brillante representación del auto de los Reyes

NATALIA MARTIN GOMEZ

Con organización de la asociación de amas de casa y de los quintos y quintas de la villa, en la tarde-noche del día 5 se representó, por las calles y Plaza Mayor del la villa, la obra-cabalgata titulada "Los Reyes Magos en Jerusalén".

Se trata de una adaptación teatral, escrita por Victoriano Borreguero en 7 escenas, sobre los pasajes bíblicos de la festividad relacionados con la Epifanía. En la representación intervinieron, además de los propios Reyes Magos, que llegan a Turégano en carrozas perfectamente adornadas, otros diez personajes, todos ellos interpretados por muchachos y muchachas de la localidad: vecinos de Jerusalén, cronistas, pajes, rey Herodes, Pontífice, escriba de la Ley e introductor de embajadores.

Al igual que en años anteriores, y a pesar del frío, un gran gentío acompañó a los actores por las calles y plazas de Turégano, aplaudiendo, no sólo el realismo de las escenas representadas y las cualidades inter-

pretativas demostradas por estos actores aficionados, sino la excelente escenografía utilizada, ropajes y decorados.

La cabalgata de actores y público con los Reyes Magos, salió del centro cultural "Virgen de la Salud" y, después de recorrer varias calles de la antigua judería de Turégano, se detuvo a la entrada de la Plaza Mayor para representar las primeras escenas. Desde allí, ya en las proximidades de la Cas-Ayuntamiento, sobre un tablado representando el castillo de Herodes, se desarrollaron las escenas finales del auto concluyendo con la llegada de los Magos a un belén improvisado, también en la Plaza Mayor donde Sus Majestades de Oriente adoraron al recién nacido y recitaron unos versos de la "Representación del nacimiento del Señor" de Gómez Manrique. La expectación levantada en la villa para este ya tradicional acontecimiento navideño, se vio compensada con una excelente interpretación y con el entusiasmo del público que acudió a presenciar tan original y bello acto.

## AYLLON

## La cabalgata de este año ilusionó a todos

SILVIO MARTIN

Organizada por el Centro Social de la villa, con la colaboración de un buen número de voluntarios y el total apoyo del Ayuntamiento, a las ocho de la tarde partió del mencionado centro la cabalgata de Reyes, compuesta por la carroza real, mensajeros, pajes y otros personajes, con atuendos idóneos para el acto.

Seguía un precioso carro, de los muchos que en esta villa se fabricaban, tirado por un animal que lucían brillantes arreos y hacía sonar las campanillas de su collar; carruaje que transportaba regalos diversos y, al final de la comitiva sonaba fuerte la música interpretada por la orquesta local, que se sumó al acto.

Mucha gente en las aceras y plazas, a pesar del frío reinante, abundando en las primeras filas la población infantil de la villa y entidades locales menores, a donde previamente, un autocar les había ido a recoger.

Los Reyes y su séquito, se dirigieron a la iglesia de Santa María la Mayor, que al momento se llenó totalmente de público. Melchor, Gaspar y Baltasar, en actitud reverente, adoraron al Niño Jesús del bonito belén vi-viente allí instalado, depositando a la vez sus respectivos regalos.

Una vez que los Reyes tomaron sus asientos, un sacerdote leyó el Evangelio correspondiente y, a continuación se entonó por todos los asistentes el villancico "El pequeño tamborilero". A renglón seguido los mensajeros reales también leyeron sus mensajes, con chispas simpáticas, que originaron su propia risa y la del público. Por último, se organizó el acto más emocionante: el desfile de los pequeños, se acerban al Rey correspondiente, le besaban y recibían un regalo.

Posteriormente los Reyes llevaron sus regalos al centro de jubilados "San Miguel Arcángel", siendo estupendamente recibidos por los jubilados y pensionistas.

## MADRONA

Tras la huella de un olvido

## El lucero: una profesión peculiar y popular

FERNANDO AYUSO CAÑAS

No se trata de la estrella de Venus, ni del lucero del alba, ni de ningún otro asteroide deslumbrante. Se trata de un personaje muy popular en cada pueblo por la función social de su trabajo. Era un empleado de la compañía que suministraba electricidad a cada lugar y tenía un carácter semioficial entre los vecinos. Estaba encargado de multitud de cometidos de diversa índole, algunos de ellos muy importantes: mantenimiento de las líneas de baja reparaciones, acometidas, contadores... A ellas hay que añadir una de las más esenciales: la información al consumidor acerca de sus cuestiones particulares con la electricidad.

En la actualidad, y al menos en esta zona, ha desaparecido esta figura tan servicial. La conducción y distribución de esta energía se hace ahora a través de líneas y soportes más sólidos, fiables y duraderos que antaño y, al parecer, hacen prescindible este empleo. Hoy son cuadrillas uniformadas y anónimas quienes se encargan de estas tareas, aunque los fallos y cortes de suministro no han terminado de desaparecer por completo. Entonces, "el irse la luz" era algo muy cotidiano e incluso se puede decir que su falta no incidía gravemente en la vida normal del pueblo. Llegado este caso el alguacil avisaba al lucero, concretamente a Luis el Lucero, el de Las Navillas, que era el de-

signado para esta zona y aquí se jubiló después de un montón de años de servicio, éste bajaba del pueblo vecino y acudía con sus escaleras al hombro a comprobar en el transformador si "era de aquí o era de allí". En el primer caso trataba de solucionarlo él mismo in situ, pero si deducía que "era de allí", es decir, de la central distribuidora o transformadora, todos quietos hasta que lo solucionaran donde procediera. Entonces la gente ponía cara de resignación y a esperar franciscanamente la renovación del suministro. No pocas fiestas mayores se han conocido en las que, en pleno baile, se iba la luz y como las fiestas son algo que no hay quien lo pare, se continuaban con luz de velas (vela-

das) y con la música al natural, sin amplificadores ni altavoces.

La llegada de un gran horno eléctrico para cocer el pan supuso que fuera imprescindible el abastecimiento continuo de corriente eléctrica y también las cámaras de helados de los bares (algunas veces hubo baratillos de helados a base de cuchara después de alguna tormenta de verano) por lo que el lucero debía acudir y solucionar los cortes con mayor celeridad.

El nombre popular de "lucero" asignado a este profesional, trascendió a los miembros de su familia en ciertos comentarios: la chica del lucero, la lucera... Un nombre popular para nuestra pequeña historia.

Junta de Castilla y León  
Consejería de Economía y Hacienda  
Dirección General de Economía

ACLID  
ASOCIACION CASTELLANO LEONESA  
DE CENTROS DE ENSEÑANZA DE IDIOMAS

FONDO SOCIAL EUROPEO

## CURSOS SUBVENCIONADOS

HOSTELERIA CON IDIOMAS: RECEPCION Y SERVICIOS HOSTELEROS  
CAFETERIA Y RESTAURACION

INSCRIPCION: 7 AL 17 DE ENERO

Centro Audiovisual ASSIMIL

Ezequiel González, 10 ♦ Tel. 42 75 37

KENT IDIOMAS

Tejedores, 26 ♦ Tel. 43 44 23

## El jefe de la VI Región afirma que se retrasará la modernización del Ejército

La Coruña. (Ical/AGN).— El general jefe de la Sexta Región Militar del Noroeste, José Giménez Pérez de Larraya, reconoció ayer en el transcurso de los actos conmemorativos de la Pascua Militar celebrados en La Coruña, que la reducción presupuestaria en el Ministerio de Defensa supondrá un retraso en la modernización del Ejército.

Pérez de Larraya manifestó que "los compromisos adquiridos por el Estado para este año de 1992 no permiten dedicar a Defensa lo que en circunstancias normales hubiera sido conveniente y necesario".

A continuación añadió que "la consiguiente reducción presupuestaria obligará a retrasar nuestra prevista modernización de armamento y material".

El máximo responsable de la región militar que engloba a las autonomías de Castilla y León, Galicia, Asturias y Cantabria aseguró que la reducción a nueve meses del servicio militar obligatorio impondrá una pronta "adecuación" de los planes de instrucción de los quintos y se lamentó nuevamente de que las limitaciones presupuestarias hayan obligado a la disminución de los ejercicios tácticos previstos para finales del año pasado".

Los sectores que aglutinan Aznar y Durán no han mantenido contactos

## Los dirigentes del CDS negociarán esta semana la ejecutiva regional

Los presidentes y secretarios provinciales del CDS de Castilla y León, elegidos en las asambleas provinciales celebradas a finales de 1991, se reunirán esta semana con el objetivo de estudiar la posibilidad de elaborar una única candidatura al congreso regional que se celebrará, con toda probabilidad, a primeros de febrero de 1992.

Valladolid. (Ical).— Los nuevos dirigentes provinciales pretenden hacer oír su voz para lograr un consenso que, en la región, se presenta difícil. A falta de las asambleas de Salamanca y Palencia, en el CDS de la Comunidad Autónoma ya han cristalizado los dos sectores que han dividido al partido en los últimos tiempos: los "renovadores" de Luis Aznar, quien con toda probabilidad será candidato a la presidencia regional, y los antiguos "oficialistas", que se agrupan en torno a la candidatura a la secretaría regional que auspicia el vallisoletano Juan Durán, portavoz del CDS en las Cortes al final de la pasada legislatura.

Juan Durán, en declaraciones a ICAL, asegura contar con el apoyo del actual presidente y secretario regional del CDS, Daniel de Fernando y Antonio Garrrosa, así como con los procuradores José Luis Sagredo y José María Monforte y con el exalcalde de Segovia, Juan Antonio Perteguer.

Luis Aznar, vicesecretario nacional del CDS, señaló a Ical que no negociará con ningún

grupo "cotas de poder" e indicó que su intención es que en la región cristalice "ese cambio importante que un grupo de personas llevamos mucho tiempo preparando".

Según Aznar, el grupo de Juan Durán "con todo mi respeto, está en una línea completamente distinta y no quiero ni valorarlo. Ni me planteo acuerdos ni negociaciones para nada". Para el cabeza visible de la línea de renovación que triunfó en el IV Congreso nacional del CDS, "el congreso está ganado, pero de lo que se trata es de que gane el CDS".

### INCOMPATIBILIDADES

Juan Durán, por su parte, aseguró a Ical que ir con dos candidaturas al congreso regional "no es ni bueno ni malo e incluso la confrontación puede ser necesaria si hay juego limpio y se aceptan los resultados; aunque en las actuales circunstancias sería mejor que se pudiera llegar a una lista de absoluta integración".

El portavoz en las Cortes pone como condición para una eventual negociación el que los



Luis Aznar. A.S.

futuros cargos de presidente y secretario regional tengan dedicación exclusiva, lo que descarta a Luis Aznar de entrada, en su condición de vicesecretario nacional.

Según Juan Durán, su grupo "no va a aceptar duplicidad o triplicidad de cargos, porque no es bueno en los momentos presentes". Este argumento es una excusa "mezquina" para Luis Aznar, quien asegura que en Castilla y León siempre se han compatibilizado cargos.

## La Diputación de Zamora creará un centro agrario de experimentación

Zamora. (Ical).— La Diputación Provincial de Zamora ha presentado un proyecto para la creación de un Centro de Experimentación Agraria en el barrio zamorano de La Aldehuela, con un coste global de 361 millones de pesetas.

El ensayo de nuevas técnicas y cultivos, así como la potenciación, mejora y recuperación de las razas autóctonas de la provincia son los objetivos que persigue este proyecto de centro de investigación agraria, con el fin de que responda a la problemática de las explotaciones agrícolas y ganaderas de Zamora.

Por otra parte, la iniciativa también incluye un centro donde impartir cursos agrarios de inserción y formación profesional a los agricultores y jóvenes agricultores y conseguir un ente que actúe como soporte para los servicios agropecuarios que la Diputación da a los campesinos y ayuntamientos de Zamora —vivero de plantas, laboratorios de análisis, servicio de mejora genética, etc.—, lográndose convertir a la actual granja de La Aldehuela en una finca de apoyo a los servicios de otras instituciones o entidades que realizan servicios en la provincia de Zamora y, por último, promover un modelo de agricultura o explotación familiar tipo que sea expresión del mundo rural de Zamora, como única forma de preservar el paisaje y el medio ambiente.

El proyecto prevé una inversión de 361 millones de pesetas para la ejecución de las obras y adquisición de materiales que precisaría la rehabilitación de la actual granja de La Aldehuela —que pertenece al Ministerio de Educación y Ciencia sin que se haya concretado la promesa de cesión a la Diputación— y su conversión en Centro de Experimentación Investigación Agraria y Ganadera.

La institución provincial ya reclamó anteriormente la propiedad y uso de esta finca en la legislatura pasada, llegando a un acuerdo con el MEC por el que retornaba a la Diputación.

## El Defensor del Pueblo halla deficiencias en la asistencia psiquiátrica de Burgos y Valladolid

MONTSERRAT GOMEZ

Burgos. (Ical).— Un informe del Defensor del Pueblo, relativo a la situación jurídica y asistencial de los enfermos mentales en España, pone de manifiesto irregularidades en el Psiquiátrico de San Salvador de Oña (Burgos) y en la Unidad de Psiquiatría del Hospital Clínico de Valladolid, dependientes del INSALUD y de la Diputación burgalesa, respectivamente.

La Unidad de Psiquiatría del Hospital Clínico de Valladolid fue visitada en julio del año pasado por los redactores del informe, para quienes la habita-

ción de aislamiento ni está correctamente acondicionada ni su estado general es el adecuado, disponiendo únicamente de una cama de obra.

En cuanto a instalaciones higiénicas y de ocio, se constata que las duchas han sido inutilizadas para evitar riesgos —suicidio— y los únicos equipamientos lúdicos son un aparato de televisión en sala pequeña y los útiles para el tenis de mesa que son instalados en el pasillo.

Uno de los aspectos más delicados del informe en cuanto al Hospital Clínico de Vallado-

lid son las medidas de prevención y de actuación en caso de emergencia.

A la escalera de seguridad se accede por dos puertas que permanecen cerradas con llave, y el texto hecho público por el Defensor del Pueblo asegura que cuando se procedió a la apertura de la primera se observó que el espacio entre ambas estaba ocupado por diversos objetos.

La Unidad de Psiquiatría del Hospital vallisoletano carece de servicio de urgencia con presencia física del facultativo, y el

turno de noche está cubierto por un ATS y un auxiliar.

Respecto al Hospital de San Salvador de Oña, el informe del Defensor del Pueblo revela que dos tercios de los enfermos son mayores de 65 años, y más de la mitad llevan allí entre una y dos décadas.

Esa circunstancia lleva al Defensor del Pueblo a recomendar que sea diferenciada el área asistencial y la rehabilitación activa, porque de lo contrario se quiebra la finalidad fundamental de este tipo de instalaciones "que debe ser el de reinserción social de los enfermos".



500 MILLONES POR UN DECIMO. 8.400 MILLONES EN PREMIOS.

11 de Enero

lotería nacional  
La Lotería

TE VAS A QUEDAR HELADO

Para la Junta no habrá solución mientras no exista una política común

## Los transportistas de la región partidarios de continuar el paro

El paro de transportistas que en primera instancia debía concluir al término del día de ayer se ha convertido en una incógnita dada la división de posturas entre las asociaciones provinciales integradas en Fenadiser. Varias

de ellas radicadas en Castilla y León defienden que la inmovilización de camiones prosiga hasta que la Administración Central y las comunidades autónomas asuman todos los puntos de su larga tabla reivindicativa.

Valladolid. (Ical).— Ayer en Valladolid una asamblea de transportistas afiliados a Fenadiser mostró unanimidad a la hora de propugnar que el paro no concluyera. "Para poder desconvocarlo —señaló un portavoz de los reunidos a Ical— tiene que darse un pronunciamiento oficial de que es obligatoria la declaración de porte, formar una mesa de negociación entre cargadores, agencias de transporte, y responsables de comunidades autónomas, y una garantía de precio máximo del combustible durante el año que acaba de comenzar".

Otras reivindicaciones sobre

las que gira este conflicto son la exigencia de que sea formada en 15 días un Consejo Nacional y en 30 las juntas arbitrales, con la misma normativa para todas las comunidades autónomas.

Las reivindicaciones de los transportistas hacia los gobiernos regionales se concretan en el estricto cumplimiento de la inspección, declaración de portes y tarifas mínimas.

"Ese es el caballo de batalla en este momento —afirmaron los profesionales a Ical— porque todo lo demás está recogido en documentos tras anteriores

negociaciones y suponemos que hay voluntad para llevarlo a la práctica en plazos razonables".

Por otra parte, el director general de Transportes de la Junta de Castilla y León, Angel Díez Ripa, reiteró durante el fin de semana su disposición a dar cumplimiento a las reivindicaciones de los transportistas en aquellas cuestiones en las que tiene competencia el Gobierno regional.

No obstante, Díez Ripa matizó que "poco se puede hacer si no hay unanimidad entre los responsables de este sector en todas las Comunidades Autónomas".

## La Junta, a favor del polígono de Venta de Baños

Palencia. (Ical).— El consejero de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio de la Junta, Francisco Jambrina, aseguró ayer a Ical que la Administración autonómica "no va a hacer dejación en absoluto" del polígono industrial de Venta de Baños (Palencia), al que calificó de "polígono público que promueve la Administración autonómica con el Ayuntamiento y la Diputación, con una finan-

ciación del FEDER que obliga a ejecutar las obras".

Jambrina se reúne hoy con representantes de la multinacional inglesa "European Land"; el presidente del Consorcio para el proyecto del parque Valle del Cerrato, Jesús Mañueco; y con el alcalde de Venta de Baños, Javier Hernández, con el objetivo de buscar un acercamiento entre las distintas partes implicadas.

El consejero explicó que el polígono público se ejecutará desde la GESTUR (empresa pública regional) "y me gustaría que hubiera esa aproximación suficiente que no impidiera ese posible desarrollo del parque Valle de Cerrato de European Land". Según indicó, "esta decisión no la va a tomar la Junta de Castilla y León unilateralmente sino que habrá que discutirla entre todas las partes".

## Mañana comienza la recta final del largo "juicio de la construcción"

Burgos. (Ical).— Mañana miércoles, a las 11 de la mañana, está prevista la reanudación en la Audiencia de Burgos de las sesiones del llamado "juicio de la construcción", suspendidas el pasado 20 de diciembre por el fallecimiento en accidente de tráfico de la letrado de la acusación particular, Soledad Renedo. Su ausencia en el último tramo del proceso y en la hora de las conclusiones será muy difícil de obviar, puesto que se trataba del abogado que había conducido el caso desde que hace tres años se formuló una compleja denuncia contra los que hoy se sientan en el banquillo.

El constructor y denunciante en este caso, Juan Renedo, a quien representaba su hermana Soledad, todavía no ha designado un sustituto ni se tiene la certeza de que lo haga. Aún si ese trámite se lleva a cabo a partir de mañana parece difícil que la vista oral sufra otro aplazamiento, pues dadas las circunstancias que están rodeando al proceso se presume que el presidente del tribunal no desea más demoras.

Si todo transcurre como está previsto, las sesiones se reanudarán con la práctica de las pruebas periciales sobre las piezas del sumario, conocidas como "Venerables" y "Hermanas Angélicas" para concluir con los

presuntos aprovechamientos que por modificaciones del PGOU de la ciudad habría obtenido el constructor Antonio Miguel Méndez Pozo. Transcurridas las sesiones periciales llegarán la lectura de documentos y las conclusiones definitivas del fiscal, la acusación particular y los abogados defensores.

### SIGUE LA POLEMICA

En las últimas horas, los abogados de la acusación particular han hecho público un comunicado en el que puntualizan manifestaciones del máximo responsable del PP en Burgos, Juan Carlos Aparicio, en las que este último afirmaba que el Consejo General de Poder Judicial había rechazado las alegaciones de los letrados en las que se tildaba de injerencia en la labor del tribunal que juzga el caso la reunión de Federico Trillo-Figueroa y el propio Aparicio con el magistrado Juan Sancho para pedir que José María Aznar declarase en persona y no por escrito.

Los integrantes de la acusación particular dicen que el CGPJ todavía no se ha pronunciado respecto a sus escritos que denunciaban la actuación de dirigentes del PP, que a su juicio "perturbaron la independencia del tribunal". Los letrados afirman que "todavía no hay una resolución definitiva" del CGPJ.

LA EXCELENTISIMA SEÑORA

## D.<sup>a</sup> Patrocinio Duque Casas

Ha fallecido en Segovia hoy día 7 de enero de 1992

A los 84 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su apenado esposo, excelentísimo señor don CANDIDO LOPEZ SANZ (Mesonero Mayor de Castilla); hijos: ALBERTO y MICAELA LOPEZ DUQUE; hija política: MARIA DE LOS ANGELES CUERDO MARTIN; nietos: MARIA DE LOS ANGELES, BLANCA, CANDIDO, ANA, CRISTINA, MARTA y ALBERTO LOPEZ CUERDO; hermano: GREGORIO DUQUE CASAS; hermanas políticas: FELISA MIGUEL CALLE y CARMEN LOPEZ SANZ; nietos políticos, bisnietos, primos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al sepelio que tendrá lugar mañana día 8, a las 11,30 de la mañana, desde la casa doliente tanatorio segoviano San Juan de la Cruz hasta la iglesia parroquial de San Millán donde se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma; acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el panteón familiar del cementerio del Santo Angel de la Guarda.

La misa de privilegio tendrá lugar el día 9, a las 10,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán.

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA



Uno de ellos resultó herido al tratar de romper el cerco policial

## Detenidos cuatro presuntos integrantes del "comando Leizarán" de ETA

Cuatro personas, tres hombres y una mujer, fueron detenidas esta madrugada en San Sebastián por su presunta vinculación con la organización terrorista ETA, informó el Gobierno Civil de Guipúzcoa.

San Sebastián (Efe).—Los detenidos, presuntos integrantes del "comando Leizarán" de ETA, según la misma fuente, son Francisco Javier Laso Sánchez, de 31 años; Miren Elisabeth Belaustegui Cuesta, de 21; Juan Carlos Iriarte Pérez, también de 21 años, y Mario Artola Mendibe, de 24, todos ellos residentes en San Sebastián.

Este último, Artola Mendibe, armado con una pistola, intentó romper el cerco policial dispuesto en torno a su domicilio e hizo frente a la Guardia Civil cuando iba a ser arrestado por lo que se produjo un tiroteo en el que resultó herido en un pie, según el Gobierno Civil. Artola Mendibe fue trasladado esposado por miembros de la Benemérita al hospital de la Cruz Roja de San Sebastián donde se le apreció una herida de bala en un pie, lesión que, según fuentes del centro sanitario, "no reviste gravedad".

La operación contra el comando "Leizarán", grupo vinculado al recientemente desarticulado "comando Donosti", según el Gobierno Civil, se inició sobre las 21.00 horas con la detención, en la carretera de San Sebastián a Hernani, de Javier Laso Sánchez en un control de los Grupos Antiterroristas Rurales (GAR). Los agentes intervinieron en el automóvil de Laso Sánchez "diversos" cartuchos del calibre 9 mm parabellum de las marcas "Geco", "SF" y "FN", habitualmente utilizadas por ETA, según el Gobierno Civil de Guipúzcoa.

Tras este arresto, los agentes policiales se dirigieron al domicilio de Mario Artola Mendibe, situado en el barrio de

Ayet de San Sebastián, y fue detenido poco antes de la medianoche tras el tiroteo en el que el presunto militante de ETA resultó herido.

La operación policial antiterrorista continuó a lo largo de la madrugada y culminó con la detención en sus domicilios de los otros dos presuntos militantes del "comando Leizarán", Miren Elisabeth Belaustegui y Juan Carlos Iriarte.

### BUSQUEDA

En Cádiz, la Policía y la Guardia Civil comenzaron a colocar ayer en la provincia de Cádiz carteles con las fotografías de los miembros de ETA José Luis Urrusolo Sistiaga y Juan José Narváez Goñi, informaron a Efe fuentes de la Guardia Civil.

En los carteles del Ministerio del Interior se califica como "armados y peligrosos" a estos dos etarras, que formaban parte del comando terrorista que perpetró el atentado contra Hipercor en Barcelona en 1987 que causó 21 muertos.

Las Fuerzas de Seguridad del Estado colocaron los carteles en la estación ferroviaria y en el puerto de Cádiz y hoy se seguirán distribuyendo por otros puntos y centros oficiales de localidades gaditanas como Jerez o Algeciras y en otras de la costa. Esta campaña comienza después de que ETA colocara cuatro artefactos explosivos en la provincia de Sevilla en los últimos días de diciembre.

Uno de estos artefactos, de escasa potencia, explotó el 26 de diciembre en uno de los mu-

ros del Hotel Alonso XIII de la capital andaluza. Los artificios pudieron desactivar dos artefactos colocados en la vía férrea Sevilla-Madrid en el término municipal de Lora del Río y otro en la sede del Banco de Europa en la céntrica calle Tetuán de Sevilla.

### INCAUTACION

En relación a la detención de una o varias personas en la localidad de Sencelles (Mallorca), a quienes les fueron intervenidos varios kilos de "goma-2" y otros efectos, la Policía Judicial de la Guardia Civil tiene previsto ofrecer hoy información detallada de esta operación policial.

Según publicaron ayer tres medios de comunicación, efectivos de la Guardia Civil detuvieron, en un servicio efectuado ayer de pasada madrugada en una finca situada en las proximidades de Sencelles, a varias personas, entre las que se encontraba Francisco Javier A.G. presunto miembro de la desaparecida banda de Santiago Corella "El Nani".

### EXCAVADORA INCENDIADA

Una excavadora de la empresa "Altuna y Uría", adjudicataria de la construcción de la autovía Guipúzcoa-Navarra, fue incendiada ayer en Cestona (Guipúzcoa), informó la Policía Autónoma Vasca. El fuego, que, según la misma fuente, pudo ser provocado, afectó a la cabina de la máquina, una excavadora "Dumper Humsa 2000".

"Altuna y Uría" es una de las seis empresas que integran el consorcio "UTELAN-BERRI" adjudicatario de las obras de la autovía de Leizarán, proyecto que está amenazado por ETA.

## La operación Navidad se saldó con 310 muertos

Madrid (Efe).—Trescientas diez personas han muerto en los 250 accidentes mortales de circulación ocurridos en las carreteras españolas durante la "Operación Navidad" de Tráfico, que concluyó anoche, según el balance definitivo de siniestros facilitado a Efe por la Dirección General de Tráfico (DGT). En el transcurso de esta operación especial, que se inició a las tres de la tarde del pasado 20 de diciembre y que terminó a las doce de la noche de ayer, día de Reyes, otras 155 personas han resultado heridas graves y 156 de carácter leve, según las mismas fuentes.

Durante el mismo periodo de tiempo del pasado año se registraron un idéntico número de accidentes, doscientos cincuenta, que arrojaron un trágico balance de 312 muertos,—dos más que este año—, 181 heridos graves y 98 de carácter leve.



TELEFOTO EFE

García Vargas acompañado del almirante Rodríguez Martín-Granizo.

## Don Juan Carlos felicitó desde el hospital la Pascua a los ejércitos

Madrid.— El Rey Juan Carlos felicitó ayer la Pascua Militar a los ejércitos desde la clínica en la que se recupera de su lesión de rodilla, a través de un mensaje que entregó al ministro de Defensa, Julián García Vargas, debido a la imposibilidad de asistir a los actos centrales de esta fiesta. García Vargas, junto al jefe del Estado Mayor de la Defensa, almirante Gonzalo Rodríguez Martín-Granizo, felicitó la Pascua Militar al Monarca y, a su vez, recogió la felicitación del Rey a los integrantes de los ejércitos para que se la transmitiera en su nombre.

A la salida de la clínica, el titular de Defensa manifestó que Don Juan Carlos está "muy animado y muy bien", y precisó que "tiene que permanecer sentado".

En su mensaje, que Vargas leyó en un acto desarrollado en el Cuartel General del Aire, el Rey señaló que "me encuentro en espíritu muy cerca de todos", y resaltó: "con mi agradecimiento por vuestros servicios, disciplina y lealtad a través del año que acaba de terminar, os deseo, a vosotros y a vuestras familias, la mayor felicidad en el que ahora comienza".

Este acto que tuvo como escenario el Cuartel General del Aire sustituyó a la tradicional recepción del Palacio Real, aplazada con motivo de la convalecencia del Rey.

En los discursos de los mandos del Ejército aludieron a la lesión del Rey, a quien desearon una rápida recuperación.

Así, en Burgos, el jefe del Ejército de la Región Pirenaica Occidental, teniente general Fernando Martínez Valín, le deseó al Monarca una "total rehabilitación", y el almirante jefe de la Zona Marítima del Mediterráneo, Miguel José García de Lomas, un "rápido restablecimiento y todo lo mejor para la Familia Real".

"Recojo el sentir de todos y transmitiré a nuestro jefe supremo en las Fuerzas Armadas el testimonio de nuestra inquebrantable y total adhesión",

añadió García de Lomas en Cartagena.

En La Coruña, el teniente general de la Región Militar Noroeste, José Jiménez Pérez de Larraya, dijo que la reducción del presupuesto de Defensa y de la duración del servicio militar obligarán al Ejército a "agudizar el ingenio y fomentar la iniciativa".

En su discurso, Pérez de Larraya recordó que los compromisos contraídos por el Estado español ante los actos conmemorativos de 1992 "no permiten dedicar a Defensa lo que en circunstancias normales hubiera sido conveniente y necesario", circunstancia que, en su opinión, provocará un retraso en la modernización del Ejército.

Desde Sevilla, el general jefe de la Región Militar Sur, Juan Pérez Crussells, pidió "fé confiado y esperanza ilusionada" para poder superar "cualquier tipo de parcialidad y asumida incompreensión", y recordó a los compañeros que "caen vil y cobardemente asesinados" por el terrorismo.

También pidió Pérez Crussells a los militares que estén dispuestos "a entregar lo que únicamente tenemos de valor: nuestra vida, en servicio a nuestra patria, aunque comprendemos la inutilidad de estos asesinatos y sabemos de la cobardía y cerialidad de los asesinos".

### REDUCCION DEL EJERCITO

El general jefe de la Región Militar Pirenaica Oriental, Ricardo Marzo, se mostró partidario, en Barcelona, de una reforma de las Fuerzas Armadas que signifique una reducción del ejército, así como su mayor tecnificación y una tendencia hacia su profesionalización.

En Valencia, el teniente general Agustín Quesada, jefe de la Región Militar de Levante, dijo que "el Plan de Remodelación del Ejército (RETO) permitirá adecuar los recursos humanos y materiales de que disponemos al nuevo esquema de defensa que nuestro país requiere".

## La Bolsa de Madrid

### SIGUEN LAS ORDENES DE COMPRA

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió al mediodía de hoy 0,99 y quedó situado en 244,47 puntos.

Los inversores madrileños han optado en la primera sesión semanal por continuar con las órdenes de compra, una vez superado el sobresalto del primer día del año en el que el mercado bajó casi un tres por ciento. La Bolsa de Madrid que ha seguido en las últimas semanas los pasos de las principales plazas internacionales, se ha desmarcado hoy de Tokio y Nueva York, que bajaron 234 y 1,23 puntos respectivamente.

Las diferencias por grupos de valores que permanecen en el mercado tradicional son las siguientes:

En Materiales de Construcción y Cementeras, Asland Cataluña baja 10, Ucem sube 3 y Noroeste hace posición papel a 720.

En Químicas, Nicas hace posición papel a 42 y Faes baja 15.

En Automóviles, Santana sube 1.

En Construcción de Maquinaria, Cobra baja 38.

En Comercio, Tabacos de Filipinas baja 7.

En Alimentación, Cervecera sube 10.

En Papeleras, Navarra sube 5.

En Construcción, Obrascón baja 25.

En Autopistas, Estacionamientos Subterráneos hace posición dinero a 420. Iberpistas baja 3.

En Bancos, BNP sube 1.

## Trabajo, sindicatos y CEOE negocian el salario mínimo

Madrid (Efe).—El secretario general de Empleo, Jesús Arango, recibe hoy a representantes de la patronal CEOE y de los sindicatos mayoritarios en la segunda reunión de negociación para determinar la subida del Salario Mínimo Interprofesional (SMI) para 1992.

A las reuniones, que se producirán por separado, asistirán los secretarios de Acción Sindical de los sindicatos UGT, Apolinar Rodríguez, y CCOO, Agustín Moreno, así como representantes de la central vasca ELA-STV y la intersindical gallega CIGA.

Las centrales solicitan que el SMI, actualmente fijado en 53.250 pesetas mensuales, se sitúe en 60.000, lo que supondría un incremento del 11,76 por ciento. Para la Administración, la subida deberá hacerse de acuerdo a la inflación, la productividad, la participación del trabajo en la renta nacional y la coyuntura económica.

La postura de la CEOE se encuentra próxima a la del Gobierno, en el sentido de que un incremento superior al cinco por ciento puede actuar como factor desincentivador del empleo.

La empresa estatal Hunosa continúa hoy paralizada

## Desconvocada la huelga de transportes

La Asamblea Nacional de la organización de transportistas autónomos por carretera, Fenadismar, acordó esta mañana desconvocar el paro en el sector a partir de las doce de la noche de hoy, informaron a

Efe fuentes de esta asociación. Por otra parte, la empresa estatal Hunosa continúa hoy prácticamente paralizada tras decidirlo así los trabajadores en asambleas celebradas esta mañana.

Madrid-Oviedo (Efe).—La Asamblea, que había comenzado a las seis de la tarde de ayer y concluyó a las seis de la madrugada, reunió a representantes de 17 asociaciones de transportistas, que "valoraron positivamente un documento elaborado por el Comité Ejecutivo de Fenadismar y los directores generales de Economía y Transportes terrestres", con sus

principales reivindicaciones, agregaron las fuentes.

El documento aprobado en la asamblea "se negociará hoy con los directores generales de Transportes de las Comunidades Autónomas", según las fuentes.

A la asamblea asistieron también representantes de algunas asociaciones como las de Zaragoza, Lerida, Vizcaya y Barcelona, no pertenecientes a

Fenadismar.

### AGLOMERACION

Sin embargo, la huelga de camioneros en curso está provocando la aglomeración de centenares de camiones TIR en el lado portugués de la frontera Caia-Badajoz, indicó hoy, martes, la brigada de tráfico de la Guardia Nacional Republicana (GNR) lusa.

La aglomeración comenzó a verificarse ayer y ha perturbado la circulación no sólo en las inmediaciones del paso fronterizo de Elvas sino también en las carreteras vecinas. La brigada de tráfico de la GNR recomendó a los conductores, en especial a los de transportes pesados, que eviten la frontera de Caia si se dirigen a España.

### HUNOSA

La empresa estatal minera Hulleras del Norte S.A. (Hunosa), con una plantilla de 18.000 trabajadores, continúa hoy prácticamente paralizada después de que la mayoría de los trabajadores decidieran no entrar a sus puestos de trabajo tras celebrar asambleas en todas las explotaciones, informaron fuentes de la compañía.

Las mismas fuentes indicaron que se registraron acciones de piquetes en algunas explotaciones, y que éstos llegaron a cortar las carreteras de acceso a algunos pozos para impedir la vuelta al trabajo. Asimismo, un piquete de trabajadores procedió al desalojo del pozo Fondón.

Las movilizaciones en protesta por el Plan de Futuro de Hunosa se iniciaron el pasado 23 de diciembre, y desde entonces la empresa ha estado paralizada. No obstante, tras el abandono el pasado viernes del encierro que protagonizaron en el pozo Barrido las ejecutivas de los sindicatos SOMA-UGT y CC.OO de la Minería, éstas hicieron un llamamiento a los trabajadores para que a partir de hoy volvieran al trabajo.

Los 17 alcaldes de las cuencas mineras asturianas tienen previsto viajar hoy a Madrid para reunirse mañana con el ministro de Industria y Energía, Claudio Aranzadi, a quien exigirán un cambio sustancial en el contenido del Plan de empresa, que prevé la pérdida de 6.000 empleos en los próximos tres años y el cierre de algunas explotaciones.

# ESTA SEMANA

## DOBLE OPORTUNIDAD PARA SER MULTIMILLONARIO

### 2 BOTES

**Jueves 285 millones**  
(9/1/92)

Premio Final estimado para la primera categoría  
**570 Millones**

**Sábado 141 millones**  
(11/1/92)

Premio Final estimado para la primera categoría  
**280 Millones**



Juegue en ambos sorteos con el boleto semanal  
Puede duplicar su suerte

lotería primitiva  
Jueves Y Sábados

UN DIARIO es, también, un excelente amigo.  
Y EL ADELANTADO DE SEGOVIA lo es de usted

El portavoz popular le define como un cadáver político

## “Alfonso Guerra es un terrorista del sistema de convivencia”, según Ramallo

El portavoz adjunto del Grupo Popular en el Congreso, Luis Ramallo, ha manifestado que “yo creo que don Alfonso Guerra ha envilecido de mala manera el sistema de convivencia”, y añadió que “yo llegaría a afirmar que es un terrorista del sistema de convivencia”.

Madrid (Efe).—El diputado del PP respondió así, en declaraciones a la cadena SER, a las acusaciones que Guerra hizo en Lanzarote contra el PP y su presidente, José María Aznar, de quien dijo que “con Franco vivía mejor”.

Ramallo aseguró que a Guerra “lo que le importa es mandar y mandar” y agregó que “últimamente, tengo que decirlo con sentimiento, también hacer cosas sucias”.

Tras definir al exvicepresidente del Gobierno como “un



Alfonso Guerra. TELEFOTO EFE



Luis Ramallo. ARCHIVO

cadáver político”, Ramallo continuó comentando la actitud del número dos del PSOE. “Esto lo achacamos en su día a que el señor Guerra tenía un problema de trastornos mentales transitorios, pero ahora parece que tiene las facultades mentales perturbadas en su totalidad”, dijo.

Fuentes de la Ejecutiva del PP consultadas por Efe insistieron en que “no es necesario” dar una respuesta desde la dirección del

partido a las críticas de Alfonso Guerra contra José María Aznar, ya que el dirigente socialista “se descalifica por sí solo”.

El propio Ramallo consideró que la postura “óptima” del presidente del PP ante los ataques de Guerra es el silencio, y agregó que Aznar sólo debe responder al presidente del Gobierno, Felipe González.



Los “reyes” de Ruiz Mateos ante el Ministerio de Hacienda.

## Ruiz Mateos acusó al Gobierno de destrozar empleos

Madrid (Efe).—El empresario jerezano, José María Ruiz-Mateos, ha acusado al Gobierno de “destrozar los puestos de trabajo”, y subrayó que su nuevo holding, “La Nueva Rumasa”, ha sido capaz de mantener y crear 5.000 empleos fijos a pesar de contar con “las hostilidades del Gobierno y el Banco de España”.

Ruiz-Mateos acudió ayer a una cita con los periodistas, frente al Ministerio de Economía y Hacienda, acompañado por dos pajes y con sacos de carbón, que, según el empresario, representaban “el regalo que los Reyes Magos han traído al Gobierno”, ya que es, según Ruiz-Mateos, “lo que se merece”.

El empresario jerezano insistió en que “La Nueva Rumasa”,

que mantiene un logotipo parecido al de la desaparecida Rumasa, a pesar de la crisis económica que padece el país, “ha sido capaz de mantener los puestos de trabajo”, sin contar con “franquismos, Opus ni bancos”. Asimismo, manifestó que ha encontrado muchas dificultades para conseguir créditos, ya que “el Banco de España tiene la política de no concedérselos a las empresas relacionadas con Ruiz-Mateos”, y que han sido “la estrategia y la experiencia como empresario” las que le han ayudado a iniciar esta nueva etapa.

Ruiz-Mateos no quiso concretar si su nuevo holding tendrá presencia en el mundo financiero, pero aseguró que han recibido “ofertas” para participar en este campo.

## Fallecen los cuatros bebés nacidos en un parto múltiple

Granada (Efe).—La cuarta niña que nació ayer en un parto múltiple prematuro en la capital granadina falleció por la tarde debido a su poco peso, informó a Efe un portavoz del Hospital Maternal de Granada.

Antonia Avilés Avilés, de 31 años y natural de Granada, se encontraba en el sexto mes de embarazo dio a luz a cuatro niñas, tres de las cuales nacieron muertas y la cuarta en estado

grave debido a su poco peso. La fuente de este hospital explicó que las tres primeras niñas pesaban 500 gramos cada una, mientras que la única con vida pesaba 600 gramos.

La madre ingresó el domingo por la noche en el Hospital Maternal, “y se encuentra bien físicamente, pero ahora desolada después de conocer la muerte de su cuarto bebé”, dijeron las mismas fuentes.

## En prisión tras atropellar a varios manifestantes

Valencia (Efe).—El joven que el domingo por la noche atropelló a varias personas que se manifestaban en el barrio de la Malvarrosa en Valencia en contra de las drogas ingresó ayer en prisión, según confirmaron a Efe fuentes de la Jefatura Superior de Policía.

El joven que se enfrentó a los manifestantes de la Malvarrosa con la furgoneta que conducía es J.F.F., de raza gitana, que ayer

fue ingresado en prisión por orden del juzgado de guardia. J.F.F. no hizo caso de las indicaciones de la policía local y arremetió contra los manifestantes, causando heridas de carácter leve a cuatro de los vecinos.

Desde el pasado 4 de octubre, vecinos de la Malvarrosa se manifiestan todas las noches para pedir medidas que terminen con la presencia de traficantes y drogadictos en el barrio.

Los Castellanos y Leoneses

DESDE HOY A LAS 20 HORAS

EN

LA 2 DE TVE

De lunes a viernes, nuevamente podremos ver

EL INFORMATIVO REGIONAL  
DE CASTILLA Y LEÓN

¡es una buena noticia!



Junta de  
Castilla y León

Anuncian un periodo de transición hasta la convocatoria de nuevas elecciones

## Los rebeldes georgianos, dispuestos a colaborar con Eduard Shevardnadze

Los rebeldes georgianos que se apoderaron ayer de la capital, Tiflis, anunciaron el inicio de un período de transición antes de la convocatoria de nuevas elecciones e indicaron que sería bien recibida la colaboración del último ministro de Exteriores de la URSS, Eduard Shevardnadze.

Moscú.— Mientras el derrocado presidente, Zviad Gamsajurdia, buscaba refugio, primero en Azerbaiyán y después en Armenia, los líderes del Consejo Militar declararon que se formará un "Consejo Político Consultivo" que funcionará hasta que el poder se entregue al Gobierno que salga de las próximas elecciones.

Gamsajurdia negoció anoche con las autoridades armenias desde un puesto fronterizo entre Armenia y Azerbaiyán, a unos cuarenta kilómetros de la frontera con Georgia.

El Gobierno en Ereván señaló que no se trataba de asilo político para el presidente de Georgia, sino de un posible "refugio provisional", informó la agencia de noticias Tass. Al parecer, durante su breve estancia en la aldea azerbaiyana de Gyandya, antes de refugiarse en Armenia, el derrocado presidente georgiano sufrió algún tipo de ataque cardíaco y recibió tratamiento médico, informa Tass.

Ni los partidarios ni los oponentes de Gamsajurdia descartan que el presidente intente volver a Georgia, posiblemente por la zona occidental del país, donde todavía cuenta con numerosos seguidores, que están bien armados.

El jueves pasado, Gamsajur-



Opositores georgianos celebran ante el Parlamento en llamas la huida de Gamsajurdia.

TELEFOTO EFE

dia hizo un llamamiento para la creación de "unidades de auto-defensa armada" para luchar contra el Consejo.

En Tiflis, los líderes de la Junta convocaron ayer una rueda de prensa para reafirmar que pretenden restablecer en Georgia la democracia que fue tergiversada por "el régimen autocrático y dictatorial" de Gamsajurdia.

Los rebeldes afirmaron que habían dejado un camino abierto a Gamsajurdia para que pudiera huir de su "bunker" en la sede del Gobierno y así poner fin a la crisis tras quince días de sitio. Anoche, los tiroteos en Tiflis disminuyeron y el Consejo afir-

mó que la normalidad vuelve a la capital.

El copresidente de la Junta, Dzhaba Yoseliani, el líder del grupo paramilitar "Mjedrioni" (jinetes) comentó que "no se excluye" la colaboración de Shevardnadze, cuya "gran experiencia" le permitiría hacer una aportación importante.

Gamsajurdia ha acusado a Shevardnadze de ser el impulsor de la rebelión en Georgia que estalló el pasado mes de septiembre y que tras una tregua parcial de unos meses resurgió el 21 de diciembre pasado.

En una entrevista con la tele-

visión francesa, retransmitida ayer por la televisión central en Moscú, Shevardnadze expresó la esperanza de que Gamsajurdia tuviera la "valentía de dimitir". Si esto ocurre, agregó el ex canciller, que mandó en Georgia desde 1972 hasta 1985, "yo ayudaré a mi pueblo, a mis colegas, y sobre todo, al movimiento democrático".

Uno de los líderes de la "junta militar provisional", que pretende sustituir temporalmente a la Administración anterior, dijo que "no se excluye" la posibilidad de que Shevardnadze participe en la transición a un nuevo Gobierno.

### PANORAMICA

ARGELIA.— El primer ministro de Argelia, Sid Ahmed Ghozali, considera que su país "entra en democracia y será un proceso difícil" y señaló que actualmente "la situación no es ni simple ni trágica".

EL SALVADOR.— El presidente de El Salvador, Alfredo Cristiani, pidió ayer, lunes, a sus compatriotas la unidad en "el gigantesco esfuerzo de hacer realidad la paz" que será suscrita en Méjico entre su gobierno y la guerrilla el 16 de enero próximo.

PERU.— El ex presidente peruano Alan García volvió ayer, lunes, al Parlamento, para reasumir su escaño de senador y dijo que la demanda por enriquecimiento ilícito formulada en su contra por el Congreso "es un caso cerrado", pese a que todavía puede ser reabierta por la Corte Suprema.

ARGENTINA.— Al menos treinta personas murieron a causa del fuerte temporal que arrasó ayer lunes la pequeña villa de San Carlos Minas y otras localidades vecinas en la provincia argentina de Córdoba, donde fueron evacuados unos 170 habitantes.

YUGOSLAVIA.— El secretario general de la ONU, Butros Gali, informó ayer lunes al Consejo de Seguridad que existe "un rayo de tenue esperanza" de que se mantenga el alto el fuego en Yugoslavia y que para promoverlo ha decidido enviar a 50 oficiales de enlace, dentro del plan establecido por su enviado especial, Cyrus Vance.

NACIONES UNIDAS.— Los restos de Martinka Pumpalova, pediatra búlgara asesinada el domingo, en Somalia, donde participaba en una operación humanitaria de UNICEF, serán sepultados en Nueva York donde reside su familia.

Las conversaciones en Washington, pendientes de un hilo

## La ONU condena la decisión israelí de reanudar las deportaciones de civiles palestinos

Naciones Unidas.— El Consejo de Seguridad de la ONU condenó ayer, lunes, a Israel por "reanudar las deportaciones de civiles palestinos" en los territorios ocupados de Gaza y Cisjordania.

A juicio de los observadores, la resolución condenatoria adoptada por el Consejo de Seguridad era esencial para que las delegaciones árabes accedieran a participar en una nueva jornada de la Conferencia de Paz para Oriente Próximo, que debe comenzar hoy, martes, en Washington.

Israel anunció el pasado jueves la deportación de siete palestinos residentes en Gaza y otros cinco de Cisjordania, poco después del entierro del cuarto israelí asesinado desde octubre por extremistas árabes.

La resolución reafirma la aplicabilidad del Cuarto Convenio de Ginebra de 12 de agosto de 1949 a todos los territorios



ARCHIVO

La portavoz palestina Ashraul.

palestinos ocupados por Israel desde 1967, "incluida Jerusalén".

El Consejo pide a Israel que se abstenga de llevar a efecto las

deportaciones y "que asegure el retorno inmediato y en condiciones de seguridad" de todos los afectados e indica que someterá a examen la cuestión.

El secretario general de la ONU, Butros Gali, quien antes de la reunión del Consejo se entrevistó con el observador permanente de Palestina, Naser al Kidua, expresó su preocupación por las deportaciones "cuando están en marcha esfuerzos para impulsar el proceso de paz" en Oriente Próximo.

Gali formuló un llamamiento a todas las partes "para que se abstengan de actos que sólo sirven para aumentar la tensión y subvertir la confianza que es tan esencial para que prospere cualquier negociación".

El portavoz adjunto del Departamento de Estado norteamericano, Richard Boucher, dijo ayer que EEUU "respaldará la resolución de la ONU conforme con su punto de vista".

## Imelda Marcos se presentará a las elecciones presidenciales

Manila.— Imelda Marcos, viuda del ex presidente filipino Ferdinand Marcos, anunció hoy, martes, su intención de presentarse como candidata en las elecciones presidenciales que se celebrarán en mayo próximo.

Imelda Marcos manifestó su esperanza de que el opositor Partido Nacionalista la designe candidata a la Presidencia de la República durante la convención nacional de esa formación que tendrá lugar a finales de este mes.

## Bush intenta abrir el mercado japonés a los productos norteamericanos

Tokio.— El presidente de Estado Unidos, George Bush, llegó hoy martes a Japón en visita oficial de tres días para intentar reducir el gran déficit comercial bilateral en favor del país asiático y abrir este mercado a los productos norteamericanos. El avión presidencial aterrizó en el aeropuerto de Osaka a las 10.53 hora local (01.53 gmt), desde donde el presidente se desplazó a la histórica ciudad de Kyoto.

Bush y su esposa, Bárbara, fueron recibidos por el ex pri-

mer ministro japonés Toshiki Kaifu y su esposa Sachiyo con quienes almorzarán este mediodía en Kyoto, además del embajador nipón en Washington, Ryohei Murata, y su colega estadounidense en Tokio, Michael Armacoast.

En la última etapa de su gira de once días por Australia y Asia, Bush, acompañado de 21 hombres de negocios de su país, abordará hasta el viernes con el primer ministro nipón, Kiichi Miyazawa, las relaciones bilaterales.



FUTBOL



El DyC, continúa estancado en su juego.

ANTONIO

## El Salmantino, único que supo aprovechar la derrota del Bembibre

G. Segoviana y DyC continúan jugando a los despropósitos

A punto de concluir la primera vuelta en el grupo VIII de la Tercera División, al que sólo le resta una jornada, los marcadores de los encuentros disputados en el pasado fin

de semana han alterado un tanto la clasificación y así entre el primero y el décimo tan sólo hay cinco puntos, tras dieciocho jornadas disputadas.

JOSE M. MARTIN

Un pobre y negativo récord de goles propició esta jornada, la número 18 en el cómputo total de las que habrán de jugarse en la liga. Sólo 19 goles, a menos de uno por encuentro, se marcaron y siete conjuntos no lograron marcar. Pudiera dar la impresión de que el descanso navideño, el turrón y las burbujas hicieron perder concentración a muchos de los delanteros del grupo.

En un análisis pormenorizado de lo ocurrido en los diez encuentros disputados hay que comenzar haciendo alusión al "tropezón" dado por los jugadores y el nuevo entrenador de la G. Segoviana. Guti, cuya experiencia como entrenador de categoría nacional sólo la tiene en el tiempo, poco, que dirigió al Almazán, dejó en buen lugar a Mario Marcos. Eran dos puntos más bien fáciles, teniendo en cuenta la trayectoria del Endesa con un sólo partido ganado, y los gimnásticos se dejaron marchar a la ocasión. A eso se le llama volver a las andadas.

Tampoco mejoró nada el DyC Palazuelos. La G. Medinense, que juega mejor fuera que en su propio campo de la "Acción Católica", le dejó al equipo de casa un negativo y la certeza de que, pese al descanso, no han mejorado los que dirige Minguela. ¿Qué si se notó la ausencia de César? Sin duda, por algo es el portero titular.

La Cultural continua "erre que erre". Uno tras otro ya ha conseguido empatar en doce ocasiones. De seguir por ese camino de "equis" puede batir todos los records. Con tanto empate no es de extrañar que sea el conjunto que menos encuentros ha perdido, sólo dos, y el tercero

del grupo que menos ha ganado, cuatro.

Dado que el Uxama continua en sus horas más bajas, el punto logrado en Burgo de Osma por la Arandina no puede extrañar a nadie.

Preocupante es la marcha del Racing Lerneño. Sería necesario remontarse muchas temporadas atrás para comprobar si en alguna de ellas estuvo tan mal el equipo de Lerma. Es cierto que el domingo pasaba por su "territorio" un gran conjunto, el Salmantino, pero por el marcador habido da la impresión de que el equipo burgalés no levanta cabeza.

El punto logrado por el Béjar en La Bañeza de lo más normal en la jornada, si bien hay que sorprenderse también del "bajón" que ha dado el conjunto de Salamanca.

Al contrario que la G. Segoviana, el Zamora, que jugaba en Briviesca, aprovechó la mala clasificación de su oponente y no se conformó con ganar, también goleó. La recuperación del conjunto zamorano es evidente y se ha situado a tres puntos del tercero. Al final, como se preveía, habrá que contar con el para uno de los cuatro puestos que dan opción a la fase de ascenso.

Uno de los equipos que rompió con el pronóstico fué el At. Burgalés. Su trayectoria negativa de las ocho últimas jornadas le había llevado a perder los positivos que consiguiera en los primeros encuentros de la liga. El domingo jugaba frente al segundo clasificado e hizo que el Astorga sufriera la tercera derrota de lo que se lleva de competición. Si este puede ser o no el primer paso para iniciar la recuperación es algo que los aficionados segovianos podrán

observar el próximo domingo, cuando los del filial del Real Burgos visiten las instalaciones de La Albuera.

El Hullera ha conseguido en siete días tres puntos. Los dos que ganó a La Bañeza en encuentro aplazado, y el logrado el domingo en Venta de Baños. Un difícil campo y ante un rival que se encuentra en los puestos de cabeza. Interesante el marcador por cuanto frena la marcha que llevaban los palentinos.

Y para cerrar hay que comentar el patinazo dado por el propio líder en su terreno. Tenían la ocasión propicia para mantener su cómoda ventaja y se dejaron en el campo de "Los Juncos" dos importantes puntos. Claro que el Almazán, cuya campaña hay que destacar, tampoco tenía nada de pera en dulce. A los del Bierzo les faltaba el veterano Casimiro, que estaba sancionado por un partido, y puede que ello incidiera al final en ese sorpresivo marcador adverso.

La 18ª jornada de liga ha sido extraordinaria para Salmantino, Almazán, Zamora y Endesa, por cuanto abandonó su condición de farolillo rojo, mientras que comenzaron el 92 con "mala pata" G. Segoviana, At. Bembibre, DyC, Venta de Baños y Astorga.

### LA JORNADA DIECINUEVE

Termina la primera vuelta con estos partidos:  
G. Segoviana - At. Burgalés  
Béjar - DyC Palazuelos  
Cultural de León - Sp. Uxama  
Arandina - Racing Lerneño  
Salmantino-La Bañeza  
G. Medinense - Briviesca  
Zamora - G.E. Endesa  
At. Astorga - Venta de Baños  
Hullera - At. Bembibre  
Almazán - Fabero

### Curso

## El C.P. Unami forma 20 nuevos monitores de fútbol base

El C. P. Unami, aprovechando las fiestas de Navidad, organizó un curso de entrenadores al que asistieron 20 alumnos, deportistas a su vez del propio club y que se ha desarrollado bajo la dirección de José M. Rodríguez "Poti".

JOSE M. MARTIN

Desde su misma fundación los directivos del Unami tuvieron siempre las ideas muy claras en cuanto a lo que querían hacer con los niños y jóvenes que forman la escuela del club. Ahora, aprovechando las fiestas de la Navidad y contando con el concierto, en una labor extraordinaria que es necesario destacar como se merece, de José M. Rodríguez "Poti", han llevado a efecto un curso para entrenadores al que acudieron veinte deportistas del propio club de las categorías juveniles. A lo largo del curso los asistentes recibieron materias sobre primeros auxilios, psicología y estrategia, preparación

física, técnica y táctica y reglas de juego. Este último tema expuesto por un colegiado del Comité Provincial de Arbitros de Fútbol.

El pasado sábado se llevó a efecto la clausura del curso en el que se hizo entrega de diplomas a los alumnos del mismo. De esta forma el Unami está construyendo el futuro del club. Teniendo una base de técnicos se puede conseguir aumentar el número de deportistas, cuestión nada fácil cuando no se encuentran colaboradores que, de forma altruista, quieran trabajar por el deporte de base, sin duda el que más problemas da, pero también del que más se puede recibir.



Descanso obligatorio para los pequeños.

ANTONIO

## La Junta rescinde la póliza que cubría el riesgo de lesiones en los Juegos Escolares

Los participantes en los juegos escolares, al menos los de fútbol, se han quedado sin la póliza que cubría sus riesgos en caso de posibles lesiones. El tema no es baladí por cuanto ha sido la Junta de Castilla y León, organismo encargado de organizar los Juegos, quien la ha dejado sin efecto.

JOSE M. MARTIN

El pasado sábado se publicó una nota de prensa, facilitada por la Delegación Provincial de Fútbol, donde se daba la noticia de la rescisión de la póliza de seguro que la Dirección General de Juventud y Deporte de la Junta tenía suscrita con Mapfre, y que cubría el campo de las posibles lesiones de los participantes en los Juegos. Bien es cierto que las competiciones de base estaban ahora, en las fechas navideñas, paralizadas, "sin embargo, comenta Julio Isabel, delegado provincial de fútbol, creo que debieron de ser los propios organismos de la Junta los que nos avisaran de la incidencia y no que nos enteráramos de ello por pura casualidad y porque la empresa aseguradora nos los dijo".

No parece, porque ha sido imposible conectar con aquellas personas que en Valladolid han tomado la decisión, que esta sea nueva. "Todos los años cuando llegan estas fechas la póliza queda rescindida, pero de forma automática se firma otra. Ahora, a lo que parece, porque estamos sin noticias oficiales, dice Julio Isabel, el tema va para más largo ya que hay otras empresas aseguradoras que también quieren entrar a firmar esa póliza y

por ello se abrirá un tiempo para que puedan acudir al concurso. Puede suceder que el día 11 de este mes, fecha en que se inicia la competición, que el riesgo de las posibles lesiones no esté cubierto".

Ante esta posibilidad la Delegación ha tomado una decisión lógica, "si hoy martes no recibimos una contestación positiva sobre la continuidad de la póliza, las competiciones que nosotros controlamos y que son desde cadete para abajo, no van comenzar en ningún supuesto. Incluso hemos dicho a los responsables de los equipos que no lleven a efecto ni entrenamientos. Si el riesgo no está cubierto nosotros, que no hemos firmado ninguna póliza, no queremos correr ninguno con nuestros deportistas".

No se entienden los motivos por los que la Dirección General, antes de rescindir la póliza, no se lo comunicó a las delegaciones territoriales de Cultura, organismos que en cada una de las nueve provincias de la región son los que más cerca se encuentran de las competiciones de los Juegos y a los que, en buena lógica, se hubieran dirigido las federaciones que organizan el deporte de base.

BALONCESTO



La lucha no es suficiente.

## 98-63 Paliza del Ferroplás al Caja Segovia en Burgos

*El equipo segoviano es ahora farolillo rojo de la tabla*

El equipo Caja Segovia recibió una severa derrota en Burgos con 35 puntos de diferencia. De nuevo se puso en evidencia la falta de adaptación a la liga del equipo que dirige Rincón, dado que el conjunto burgalés era el último clasificado de la competición.

JOSE M.<sup>a</sup> MARTIN

Tampoco en esta ocasión el Caja Segovia encontró fórmulas para poder ganar su segundo encuentro. Conociendo el flojo juego que realiza el Ferroplás podía pensarse en la posibilidad de una victoria a domicilio, pero ello da la impresión de que no va a ser posible en lo que resta de liga, pese a que es mucho.

La escasa eficacia ofensiva del conjunto segoviano estuvo pareja con su poca capacidad defensiva. Ya que ni en la defensa de asignación ni en la poste-

rior en zona, consiguieron parar los ataques del conjunto burgalés, equipo que tampoco mereció por su juego el aplauso de los espectadores y que no por lograr la victoria demostró que pueda salir de la zona baja de la tabla. El encuentro, por lo ya comentado, careció de cualquier juicio técnico que se pudiera hacer sobre el mismo. Ganó quien trabajó con mayor acierto en la cancha y aquel equipo que supo aguantar mejor el esférico, ya que las pérdidas de balón, tanto en rebotes, a los que los jugado-

FICHA TECNICA

Cancha: Polideportivo Salesianos, Burgos. Floja entrada.  
 Resultado: Ferroplás 98-Caja Segovia, 63  
 Jugaron: Ferroplás: Prada 8, Jorge 8, Barquin 24, Salva 7, Roberto 23, equipo Inicial, Alberto 2, Ricardo 4, César 14, Rodríguez 6 y Delgado 2.  
 Caja Segovia: Santi 11, Jorge Eglido 13, Julio 12, David 4, Angel 11, equipo Inicial, Isamel 3, Pepe, Jesús 5 y Antonio 4  
 Arbitros: M<sup>a</sup> Jesús Varela y Rodrigo Vélez.

res del Caja no llegaban, como en transacciones defectuosas, fueron bastantes más por parte del Caja Segovia.

## Nuevas derrotas de los dos representantes segovianos de Segunda

*Lastal, único equipo que no ha perdido*

Sólo dos de los ocho encuentros que se disputaron en la 13ª jornada de liga en el grupo B de la segunda división, terminaron con victoria visitante. No hubo sorpresas si bien en la clasificación hubo determinados cambios de posiciones.

JOSE M.<sup>a</sup> MARTIN

Una jornada de permiso tuvo solamente el grupo B de la segunda división masculina de baloncesto. Ello pudo influir en algunos de los marcadores habidos en los encuentros que comentamos, pues sabido es que estas categorías, en la gran mayoría de los casos, no tienen plantillas profesionales y los jugadores se toman sus vacaciones.

Miguel Tovar 65; Campeador, 85  
 Ferroplás Salasianos, 98; Caja Segovia, 63  
 Lastal Torrelavega, 75; Trébol Grupo, 59  
 Arcos Zamora, 98; Palencia, 87  
 Aguilar, 74; Caja de Avila, 72  
 Más y Más Ponferrada, 86; Juventud Palencia, 81  
 Cedesa Maristas, 70; Univ. Salamanca, 83  
 Vetusta, 106; Juventud Florman, 51

CLASIFICACION

	J	G	P	P.
Lastal Torrelavega	13	13	0	26
Arcos Zamora	13	11	2	24
Norcasa Vetusta	13	11	2	24
Campeador	13	9	4	22
C.B. Palencia	13	8	5	21
Univ. Salamanca	12	9	3	21
Más y Más	13	8	5	21
Láser 2 Aguilar	13	8	5	21
Trébol Grupo	13	7	6	20
Juventud Florman	13	5	8	18
Caja Avila	13	4	9	17
Juv. Sobres Sam	13	4	9	17
Miguel Tovar	13	3	10	16
Ferroplás	12	2	10	14
Suheca Maristas	13	1	12	14
Caja Segovia	13	1	12	14

Nuevas derrotas de los dos equipos segovianos que, además, volvieron a jugar mal frente a rivales que no eran de los más difíciles. Pero a lo que se ve la temporada para ellos es de pura transición.

Permanece el Lastal en cabeza sin haber perdido ninguno de los trece encuentros disputados y con dos puntos de ventaja sobre Arcos de Zamora, que ha ganado muchos enteros con la incorporación del americano Jordan, y de los asturianos del Vetusta. A partir del cuarto puesto, que ocupa el Campeador, es donde las cosas se han comenzado a poner de verdad interesantes.

Hay cuatro conjuntos empatados a 21 puntos, entre ellos Más y Más y Aguilar, que no "contaban" en el comienzo de la actual campaña. La derrota del Palencia y la victoria del Campeador en el "Pedro Delgado", han llevado al equipo de Burgos a la cuarta plaza de la liga y con posibilidades, al menos así lo creemos nosotros, de aspirar a mayores empresas.

Quien no está teniendo ninguna suerte en esta liga es el equipo abulense. La gran mayoría de sus encuentros los está perdiendo por diferencias mínimas, lo que le hace viajar en el furgón de cola. El Caja Segovia, tras perder con el farolillo rojo, ha pasado a ocupar ese puesto. El citado conjunto segoviano y Maristas de Palencia, son los dos únicos que sólo tienen una victoria en su haber.

COPA DE EUROPA

En la quinta jornada de la liga de semifinales

## El Real Madrid intentará confirmar el liderato ante el Panionios griego

El Real Madrid se enfrenta hoy en Grecia al Panionios en el partido correspondiente a la quinta jornada de la liga de semifinales de la Copa de Europa, antigua Recopa, con el objetivo de mantenerse en el primer lugar de la clasificación del Grupo B.

Madrid (Efe).— Tras la derrota en el Palacio de Deportes de Madrid ante el Pau Orthez francés el pasado 10 de diciembre, la única hasta el momento en esta fase, el Real Madrid ha enlazado una racha victoriosa que comprende 4 partidos de la Liga ACB, los 3 encuentros del Torneo de Navidad, un partido de Copa del Rey ante el Júcar Murcia, y el encuentro de Copa

de Europa que ganó por sólo tres puntos ante el Benfica.

Sin embargo, el juego de los madridistas sigue sin convencer, por lo que tendrán que emplearse a fondo para derrotar en Grecia al Panionios, equipo que ha vencido los dos encuentros disputados en su cancha aunque luego perdió los dos que jugó fuera de su pabellón.

El Panionios venció con facilidad al Pau Orthez francés (101-76) y al Benfica portugués (89-77) en los dos primeros encuentros de esta liga de semifinales que jugó en su cancha.

Fuera de casa, el equipo griego baja su potencial de manera ostensible, como lo demuestran

sus derrotas en Trieste, ante el conjunto esloveno Olimpia Liubliana (95-83), y en Israel, frente al Hapoel Galil Elyon (93-85), por lo que se encuentra situado en la tercera posición del grupo B, empatado con el Olimpia.

En este mismo grupo B, el Orthez, equipo que lidera la clasificación junto al Real Madrid con tres victorias y una derrota, tendrá un cómodo encuentro ya que recibirá al Benfica, mientras que el Olimpia recibirá al último clasificado, el Hapoel Elyon.

En el Grupo A se disputarán los partidos Ostende-Scaligera Verona, PAOK Salónica-Alba Berlín y Maccabi Rishon-Limoges.

### "Comentarios desde la banda"

JOSE M.<sup>a</sup> MARTIN

En diferentes ocasiones se hizo eco este diario de informaciones relativas a la posible construcción en Segovia de un campo de golf. En el tema, si bien hay que matizarle, se continua trabajando y sería interesante que el Ayuntamiento definiera de una vez por todas su postura y que se deje ya de dilaciones. Sabemos que los promotores llevan invertidos al día de hoy un montante de diez millones de pesetas en realizar estudios y proyectos que desde el propio Ayuntamiento se le han pedido. El gasto, si existiera ya una decisión en favor o en contra de la alcaldía, no sería preocupante. Pero lo que temen los promotores es que tras el rosario de informes que se les están pidiendo, se llegue a una decisión —razonada, eso sí—, pero negativa y se haya lanzado por la borda dinero, proyectos y tiempo. En este caso lo único que se está pidiendo al Ayuntamiento es rapidez y coherencia en una decisión que, por la lentitud con que se está actuando, da la impresión de que el pretendido interés que manifestaron tener por la instalación, no es tal.

Cabe esperar que la decisión del Ayuntamiento no sea tan larga en el tiempo, como para que la promotora del campo de golf coja los "trastos" y se los lleve a otro sitio. Si se puede construir en el lugar bajo las condiciones que el Ayuntamiento, Urbanismo o quien proceda impongan, dígame. Si no se cree conveniente debido a que se perjudica algún nido de pajarero "chogüi" o porque los árboles no van a permitir ver el bosque, se le comunica así a la promotora; ésta deja de gastar dinero y el Ayuntamiento tendrá libre la mesa que ocupan, digo yo, los documentos relativos al citado proyecto.

Los mejores deportistas de 1991

## Induráin, Myers, Powell y Krabbe, favoritos de la prensa española

El ciclista Miguel Indurain y la atleta Sandra Myers han sido elegidos los mejores deportistas españoles del año 1991 en una votación realizada por Efe entre sus abonados, que se decidieron por Mike Powell y Katrin Krabbe al escoger a los más destacados del extranjero.

Madrid (Efe).— Induráin obtuvo 158 puntos, y ganó por amplio margen al nadador Martín López Zubero (117) y al piloto Carlos Sáinz (75). Les siguen el motociclista Jordi Tarrés (50) y el golfista Severiano Ballesteros (49). Miguel Induráin se proclamó el pasado mes de julio ganador del Tour de Francia. Es el cuarto español que se viste de amarillo en los Campos Elíseos en toda la historia de la prueba.

Sandra Myers (160 puntos) llevó el atletismo femenino español a sus más altas cotas al ganar una medalla de bronce en los 400 metros lisos de los Mundiales de Tokio. Myers batió en tres ocasiones el récord de España de esta distancia y es clara candidata a una medalla olímpica en los Juegos de Barcelona.

Arantxa Sánchez (100), primera tenista española, alcanzó en 1991 el puesto cuarto de la clasificación mundial. En su penúltima temporada en la Copa del Mundo, Blanca Fernández-Ochoa (65) fue tercera en eslon y décima en la general. Eva Rueda, pese a que decepcionó en los Mundiales de Indianapolis con su trigésimo cuarta posición, obtuvo 58 votos, veinticuatro más que Miriam Blasco, campeona mundial de judo en peso ligero.



Sandra Myers.

TELEFOTO EFE

Entre los extranjeros, el estadounidense Mike Powell resultó el más votado. Su salto de 8,95 en Tokio, que borró de los libros de récords la histórica marca de Bob Beamon, gustó a la prensa española más que la excelente temporada de Carl Lewis, que recuperó el récord de los 100 metros (9.86) y el de los

4x100 (37.50) ya cumplidos los treinta, y más también que el anillo de campeón de la NBA que se colocó en el dedo Michael Jordan.

El brasileño Ayrton Senna también entró en la lista, como el cuarto mejor, merced a su tercer título mundial de Fórmula Uno. Y el ucraniano Sergei Bubka, quinto favorito, ocupó la primera posición en la clasificación general del Gran Premio de Atletismo.

La reina del deporte mundial en 1991 fue, a juicio de los especialistas, la velocista alemana Katrin Krabbe, campeona del mundo de 100 y 200 metros. Krabbe superó en la votación a Mónica Seles, ganadora de tres títulos del Grand Slam y culpable de que la alemana Steffi Graf perdiera el primer puesto mundial, y a la jamaicana Marlene Ottey, plusmarquista de los 200 (22.24).

AJEDREZ

## El indio Anand se adjudicó el torneo de Reggio Emilia

Reggio Emilia (Italia) (Efe).— El gran maestro indio Viswanathan Anand se ha proclamado vencedor del torneo de Reggio Emilia de ajedrez por delante del campeón mundial, el ruso Garri Kasparov, que sólo pudo hacer tablas en la última ronda.

La victoria sobre el ucraniano Alexander Beliavsky en la novena y última ronda proporcionó al joven jugador indio, de 22 años, el punto que le asegura el triunfo en este prestigioso torneo, ya que tenía mejor coeficiente en caso de empate, que se hubiera producido si Kasparov hubiera ganado la última partida.

"Este ha sido el mayor éxito de mi vida", declaró Anand, quien admitió que nunca imaginó que pudiera conseguir la victoria "estando en juego Garri

Kasparov y Anatoli Karpov", pero que ayer aventuró el resultado final al considerar que su oponente de hoy, Beliavski, era el jugador en más baja forma del torneo.

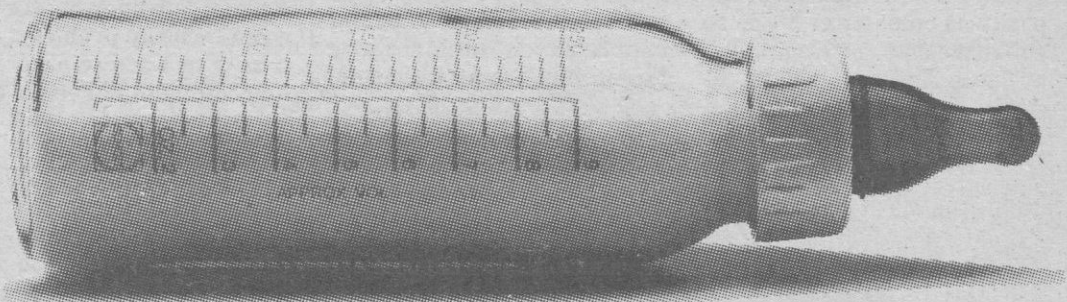
Algunos expertos que siguen el desarrollo del torneo se han atrevido a comparar el juego de Anand con el del legendario jugador cubano José Raúl Capablanca. Después de tres horas y media de juego, el indio derrotó en 40 movimientos a Beliavsky mientras Kasparov acordaba tablas con el ruso Alexander Jalifman.

El torneo de Reggio Emilia es uno de los más importantes del mundo y este año han participado en él cinco de los seis primeros de la clasificación mundial. Sólo faltó a la cita el inglés Nigel Short.

Suscríbese a:

### EL ADELANTADO

## Esta es la única preocupación que te dará tu hijo.



## ADESLAS hace todo lo demás.

Si estás pensando en tener un hijo, no tienes que preocuparte de nada más. Porque ADESLAS pone a disposición de todos los miembros de MUFACE, ISFAS, MUGEJU y sus familias la asistencia sanitaria más completa.

ADESLAS te cubre toda la atención sanitaria relacionada con el embarazo, el parto y la primera infancia. Los mejores ginecólogos y pediatras, la tecnología más avanzada y habitación individual en las clínicas privadas más cualificadas son algunos de los servicios que te ofrece ADESLAS.

En ADESLAS cuidaremos de ti y de tu nuevo bebé para que puedas disfrutar de la experiencia de ser madre sin ninguna

preocupación. Además, con ADESLAS tendrás acceso a una amplia gama de productos adicionales para complementar los servicios de asistencia sanitaria, y disfrutarás de un cuadro médico que mejoramos día a día, incorporando todo tipo de especialidades que incluyen los más novedosos medios de tratamiento.

Con ADESLAS, preparar un biberón será toda la preocupación que te dará tu hijo.

**Si merecemos su confianza y es usted funcionario, recuerde que tiene de plazo hasta el 20 de enero para elegirnos. En todo caso llámenos o visite nuestras oficinas en Segovia.**

### EN BREVE

**CICLISMO:** José Manuel Moreno, el flamante campeón del mundo de la prueba del kilómetro y considerado como la mejor baza del ciclismo español para los Juegos Olímpicos de Barcelona '92, recibirá hoy el premio "Estímulos Cepsa" por sus logros y progresos deportivos en 1991.

**SALTOS DE ESQUI:** El finlandés Toni Nieminen se adjudicó ayer el torneo de los Cuatro Trampolines de saltos de esquí al ganar la última de las cuatro pruebas, disputada en Bischofshofen, y encabeza la clasificación de la Copa del Mundo de esta disciplina.

**BALONCESTO:** Los Knicks de Nueva York siguen ganando partidos en el Madison Square Garden y con su triunfo por 108-104 conseguido en la prórroga ante los Suns de Phoenix consolidan su posición de líderes en la División del Atlántico con un palmarés de 20 partidos, 9 perdidos y 2 de ventaja sobre los Celtics, que son segundos.

### VELA.— MUNDIAL FLYING

#### Doreste y Manrique ascendieron al tercer puesto

Tauranga (Nueva Zelanda) (Efe).— Los españoles José Luis Doreste y Domingo Manrique consiguieron el tercer puesto en la quinta regata del campeonato del mundo de vela clase "flying dutchman", lo que les permite situarse en idéntica plaza de la clasificación general.

La pareja española penalizó con 5,70 puntos y se vio favorecida por la mala actuación de la mayoría de embarcaciones que la precedían en la clasificación después de la cuarta prueba.

Los hermanos franceses Thierry y Vincent Berger repitieron victoria y ocupan el primer lugar de la general con 27 puntos de penalización. Doreste y Manrique ascienden cinco puestos y acumulan, a falta de dos regatas, 41,70 puntos, a 9,70 de los segundos, los neozelandeses Jones y Knowles.

adeslas 

SEGUROS DE ASISTENCIA SANITARIA

Toda una organización pendiente de su salud.

Ctra. Madrona, 1 - 40002 SEGOVIA  
Tel.: 911/42 05 53



TENIS

ABIERTO DE NUEVA GALES DEL SUR

## Javier Sánchez se clasificó para la segunda ronda

Javier Sánchez Vicario consiguió, aunque con grandes dificultades, su pase para la segunda ronda del Abierto de Nueva Gales del Sur, dotado con 560.000 dólares (unos 55 millones de pesetas), al derrotar al holandés Jan Siemerink por un doble 7-5.

Sidney (Australia) (Efe).— Sánchez Vicario tuvo que poner en juego todas sus habilidades para contrarrestar el agresivo estilo de su rival, que ganó la red en cuantas ocasiones dispuso. La excesiva fogosidad de Siemerink, no obstante, le hizo precipitarse frecuentemente, y ello permitió al español adjudicarse los puntos decisivos.

Los cabezas de serie que entraron en acción en la primera jornada, en la categoría masculina, saldaron favorablemente sus compromisos con la excepción del estadounidense Derrick Rostagno (6), a quien el italiano Cristiano Caratti eliminó con una comodidad impensable: 6-2 y 6-4.

El francés Guy Forget (3), que defiende el título, y el estadounidense David Wheaton (8), en su primer torneo después de embolsarse dos millones de dólares por su triunfo en la Copa Grand Slam, sufrieron más de lo previsto para deshacerse del norteamericano Richey Reneberg y el australiano Wally Masur.

La primera ronda de la competición transcurrió con normalidad hasta que el italiano Stefano Pescosolido perdió la paciencia en el tercer set de su enfrentamiento con el australiano Johan Anderson, uno de cu-

yos saques impactó contra aquél, lo acabaría originando su descalificación. Pescosolido, que había ganado la primera manga, cedió la segunda y perdía 2-3 en la tercera, molesto con la acción de Anderson, arrojó la raqueta con tan mala fortuna que aterrizó en la cara de una espectadora, a quien hubo de aplicar varios puntos de sutura en el párpado derecho.

### VICTORIA DE CLAVET EN AUCKLAND

Por su parte, Francisco Clavet, cuarto cabeza de serie, ganó por 6-4, 3-6 y 6-3, al checoslovaco Marian Vajda, en primera ronda del torneo de tenis de Auckland, dotado con 182.500 dólares (unos 18 millones de pesetas).

El resto de cabezas de serie que participaban en esta primera ronda —el ruso Andrei Cherkasov (2) y el holandés Paul Haarhuis (5)— pasaron a la siguiente, aunque con más problemas de los previstos.

En cuanto a las clasificaciones de la WTA y ATP Arantxa Sánchez Vicario y Conchita Martínez mantienen la quinta y la novena posición, mientras que Sergi Bruguera y Emilio Sánchez son undécimo y decimoquinto, respectivamente.



Emilio Sánchez.

RALLY PARIS-CIUDAD DEL CABO



Los participantes del rally esperando la salida de la prueba.

TELEFOTO EFE

El francés Laurent Charbonnel se impuso en motos

## Lartigue ganó en autos y Serviá cedió dos puestos en la general

El francés Pierre Lartigue (Citroën), en coches, y su compatriota Laurent Charbonnel (Suzuki) en motos, se anotaron la victoria de la duodécima etapa del rally París-Ciudad del Cabo, en la que el español Salvador Serviá tuvo en su coche un problema eléctrico y su Lada se paró, aunque consiguió la décima posición de la jornada.

Franceville (Gabón) (Efe).— El español Jordi Arcarons (Cagiva), que llegó a la meta con el neumático trasero de su moto destrozado tras haber caído a un barrizal, finalizó la etapa en la décima plaza y mantiene el tercer puesto en la clasificación general, mientras que el francés Stéphane Peterhansel sigue líder. Arcarons tuvo numerosos problemas para finalizar la etapa y llegó a Franceville casi sin frenos, algo similar a lo que le sucedió a Carlos Mas (Yamaha) que finalizó en el puesto 13, tras pasar la noche con numerosos dolores intestinales.

Al término de esta duodécima etapa, que transcurrió entre las localidades de Oyem y Franceville (Gabón), de 570 kilómetros cronometrados, la clasificación general de coches ha sufrido escasas variaciones.

El francés Hubert Auriol (Mitsubishi) se mantiene en primera posición y el español Salvador Serviá (Lada Samara) perdió dos puestos y ahora ocupa la décima plaza.

Jordi Torra (Nissan Patrol), que hasta ayer ocupaba la undécima plaza en la general de co-

ches, fue visto parado en el tramo cronometrado debido a problemas en su vehículo.

“Hoy hubiera podido hacer un crono similar al de Morales —segundo en esta etapa— pero los neumáticos me han jugado una mala pasada. Con el poco agarre que me ofrecían abusé bastante del freno”, manifestó Arcarons al finalizar la carrera. “Hoy Morales me ha sacado más de 3 minutos y medio. Es mucho. Ahora mi renta es escasa. A partir de ahora habrá guerra por el tercer puesto”, añadió el piloto español.

ATLETISMO.-CROSS GIMNÁSTICA DE ULIA

## Victoria del marroquí Khalid Skah, actual campeón del mundo

San Sebastián (Efe).— El doble campeón mundial de campo a través, Khalid Skah, de Marruecos, fue el vencedor indiscutible del Cross Internacional de la Gimnástica de Ulfa,

conmemorativo de los 75 años de existencia de esta sociedad donostiarra.

Skah resultó ser un excelente todo-terreno en el muy duro circuito del parque de Cristina-Enea, de San Sebastián, por sus abundantes empinadas cuestas y prolongadas bajadas, que castigaron rodillas y pies del centenar de corredores participantes en la prueba senior masculina.

No fueron las ausencias del keniano Julius Korir y de Alejandro Gómez las razones del desinterés de la prueba a partir del km. 6, sino el formidable estado de gracia físico y las dotes de estrategia que rodean al marroquí Khalid Skah. Su dominio fue tan manifiesto, que su más inmediato rival, el keniano William Koech —protagonista de una prolongada escapada con éxito en Venta de Baños—, se quedó sin recursos para responder al largo y sostenido tirón del atleta norteafricano que sirvió para romper la carrera y condenar al resto de figuras a lugares secundarios en la clasificación.

LA SEÑORA

## D.<sup>a</sup> CARMEN RUIZ GOMEZ

HA FALLECIDO EN MADRID

A los 54 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolado esposo: Lorenzo Gómez Pascual, hijos: Fuencisla, José-Angel y David Gómez Ruiz; madre política: doña Josefa Pascual Villar; hermanos, Francisca, Ana, Blas y Juana Ruiz Gómez; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que se celebrará mañana día 8, a las 12, en el Santo Cristo del Mercado.

La misa de privilegio se dirá el día 9, a las 9, en el Santo Cristo del Mercado.

Casa doliente: Tanatorio segoviano San Juan de la Cruz

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA



# Sobre estructuras agrarias y medio ambiente

La reforma del Reglamento 797/85 de la Comunidad Europea, relativo a la mejora de la eficacia de las estructuras agrarias se ha producido como consecuencia de los nuevos enfoques de la Política Agraria Común y la evolución de los mercados internacionales.

FRANCISCO JAMBRINA  
Consejero de Medio Ambiente

Así, el Reglamento de la CEE 2328/91, recoge estos nuevos enfoques reconociendo que la mejora de la eficacia de las estructuras agrarias es un elemento indispensable de la PAC, y que sus objetivos no podrán alcanzarse sin acciones dirigidas principalmente a las regiones con problemas más agudos, de forma que se contribuya a su desarrollo económico y social desde una perspectiva global.

Al mismo tiempo, la protección y mejora del medio ambiente y de los espacios naturales, es considerado como un objetivo que habrá de tenerse presente en la adopción de cualquier medida de mejora de la eficacia de las estructuras agrarias, y en esa línea, el Reglamento establece dos regímenes de ayudas específicas, uno relativo al mantenimiento o introducción de prácticas de producción agraria compatibles con las exigencias de protección del medio ambiente en las denominadas zonas sensibles, y otro consistente en ayudas a la repoblación forestal de las superficies agrícolas.

## FALTA DE APOYO FINANCIERO

Estos dos tipos de ayudas, cuya aplicación es voluntaria tanto para los estados miembros como para los agricultores, están siendo puestos en marcha por otros países de la Comunidad Europea, con notable beneficio para su población agraria, tanto a corto plazo como a medio y largo plazo. Al mismo tiempo, esos países están contribuyendo de forma notoria al enriquecimiento de sus recursos naturales, a la protección de su paisaje, y de las especies animales y vegetales que allí habitan. Incluso en algún país como Gran Bretaña, el Gobierno central aporta una cantidad suplementaria sobre el máximo cofinanciable por la Comunidad Europea, en una apuesta decidida por mejorar las expectativas de futuro de sus agricultores y la calidad de su medio natural.

En España, hasta la fecha, no se han puesto en marcha este tipo de ayudas, debido en gran parte a la ausencia del necesario apoyo financiero por parte del Gobierno central, lo que ha impedido la iniciativa de las comunidades autónomas, y desde luego de Castilla y León, cuyos presupuestos anuales no pueden hacer frente por sí solos a la casi totalidad de la parte que no financia la Comunidad Europea.

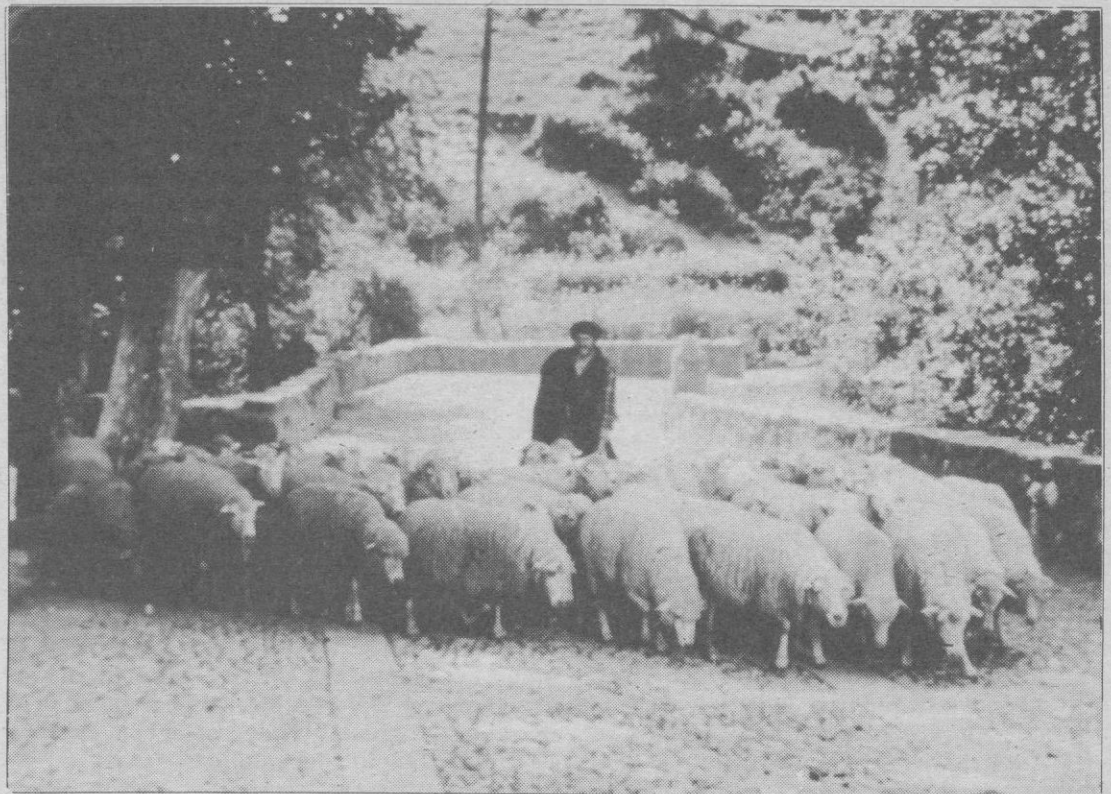
Con el nuevo Reglamento Europeo, el 2328/91 se viene a mejorar las condiciones para acceder a este tipo de ayudas, ya que el agricultor podría llegar a recibir hasta 24.000 pesetas por hectárea y año en el mejor de los casos tratándose de áreas sensibles, o bien, añadiría una prima anual de 24.000 pesetas por hectárea y año para hacer frente a las rentas dejadas de percibir.

## PREOCUPANTE

Ante esta oportunidad, a la que sin duda se acogerían numerosos agricultores españoles y con más razón los agricultores castellano-leoneses, el Gobierno central responde con un tímido borrador de Real Decreto, que deja la financiación de las zonas sensibles por entero a las comunidades autónomas, y tan sólo concede un 25 por ciento de subvención de los gastos de repoblación forestal cuando estos no superen los dos millones de pesetas por explotación.

Desde la óptica del agricultor, beneficiario de estas ayudas, las condiciones económicas que ofrece el borrador de Real Decreto, son bastante menos favorables que las que actualmente ofrece la Junta de Castilla y León. Especialmente preocupante resulta el hecho de que el Gobierno central no esté dispuesto a conceder la prima anual por hectárea repoblada, de la que seguramente sí disfrutarán otros agricultores europeos cuyos gobiernos son más sensibles con los problemas del campo y del medio ambiente, y más solidarios con las regiones más afectadas.

Esta prima se considera esencial para el fomento de la recu-



Halagüeñas expectativas de futuro para los agricultores.

ARCHIVO

peración de nuestras masas forestales, ya que serviría para compensar las pérdidas de renta que soportaría el agricultor hasta que se pueda obtener una cierta rentabilidad de la explotación. Sólo de esta forma se favorecería una acción de la que estamos tan necesitados en España, y en particular en Castilla y León, ante los graves problemas de deforestación y erosión que padecemos; ya que si no es así, ningún agricultor podrá subsistir durante los primeros

años de la repoblación forestal, de forma que preferirá seguir recibiendo una renta anual por sus cosechas actuales, aunque esta sea cada día más reducida, e incluso por dejar de producir.

No podemos menos que reprobar el que los responsables del Ministerio de Agricultura sigan siendo tan profundamente cíclicos con los problemas el campo, toda vez que las soluciones a los mismos pasan cada día más por la adopción de iniciativas ligadas a la protección del

medio ambiente y de los bosques, y muy especialmente en regiones extensas y eminentemente agrarias como Castilla y León.

Para la adopción de estas iniciativas, es necesaria una profunda solidaridad financiera que el nuevo Real Decreto que nos propone el Gobierno central está muy lejos de ofrecer, y por lo tanto, seguirán estando igual de lejos las funciones a los problemas del campo y del medio ambiente.

## CIUDADANO NICO

ENRIQUE GARLA

Así se hizo: Programado el proyecto que llevara a poder conocer la lista de los 10 personajes que, representando a la España moderna y activa, más se hubieran destacado en sus respectivos campos profesionales a lo largo de 1991, la Redacción de "El País Semanal" procedió a la selección de 50 mujeres y 50 hombres pertenecientes al mundo del deporte, el arte, el periodismo, la política, la empresa y la moda. Y de entre ellos, ejerciendo todos de jurado y eligiendo los hombres a la española del año y las mujeres al hombre del año, las votaciones dictaron después sentencia: La preferencia femenina proclamando número "uno" a Francisco Fernández Ordóñez, mientras que los hombres adjudicaban el primer puesto a Monserrat Caballé... Y así se hizo lo que por resultados ofrecería que se confirmase la gran popularidad de nuestro actual ministro de Asuntos Exteriores. Pero si estamos refiriéndonos a una aceptación que es seguro será compartida por el pueblo, ello se debe a que este comentario nace por el interés de traer a nuestro espacio a la persona que merecida tiene la justa distinción que se le otorga. No es la primera vez que su nombre protagoniza estos artículos ni creemos que será la última, pero antes de adentrarnos en el tema que intentamos



Fernández Ordóñez.

ARCHIVO

desarrollar, permitimos, porque la ocasión es propicia, que recordemos algo de lo que ya escribíamos en junio de 1990, dentro de la serie que entonces ofrecimos bajo el título de "Alternativas":

— "Aceptada y escrita la palabra "Alternativas", lógico será que comencemos a tratar el tema... Con referencia al PS(O)E (si es verdad que hay propósitos de enmiendas y disposición a luchar para recuperar confianzas), estimamos que sólo existen unos principios a

seguir: Demostrar, con hechos positivos y no con discursos "vanos", que el PSOE volverá a ser la fuerza política que mereció el favor del pueblo. Ofrecer la renovación de ministros que se está haciendo necesaria y que no debe demorarse. Admitir que ser presidente no debe considerarse "cargo a perpetuidad". Y, sobre todo, ya ir pensando en el candidato para el relevo. No, no se hagan ilusiones los señores Benegas, Serra o Solana, pues nunca, ustedes, serán nombres a proponer por nosotros. Pero sí colaboraremos, en el proyecto, citando al señor Fernández Ordóñez. Se asegura que él quiere abandonar la vida política, más su alta cota de popularidad (lograda por un trabajo eficaz) es la que ahora nos hace comprender el por qué nos deseamos no compartidos por el señor González. Una decisión sensata y que desde este mismo momento cuenta con nuestro voto favorable. Y es que para volver a ser el PSOE, cierto que mejor sucesor imposible de encontrar entre la familia del actual PS(O)E. Es nuestra opinión, pero respetaremos soluciones convincentes que otros nos presenten".

Y de este punto partiremos la próxima semana para seguir escribiendo de Francisco Fernández Ordóñez y para enlazar con el análisis a los nueve años del PS(O)E en el Gobierno, que tenemos prometido.



Mejora en las estructuras agrarias.

ARCHIVO

## Dos nuevos líderes BMW turbodiesel



**BMW Ibérica lanza al mercado español, dos nuevos modelos que representan el nivel alcanzado por la tecnología BMW turbodiesel: el 325td —único turbodiesel de su categoría con motor de seis cilindros— y el 525tds que, gracias al intercooler con que va dotado, se convierte en el automóvil turbodiesel más rápido del mundo.**

De este sorprendente motor, único en su género con Electrónica Digital Diesel (DDE), seis cilindros, turbocompresor y 2,5 litros de cilindrada, se fabrican dos versiones diferentes, que se montan respectivamente en el BMW 325td y en el BMW 525tds. El primero de ellos, con 115 CV de potencia máxima y una excepcional respuesta del motor a cualquier régimen, permite combinar la conducción más placentera con el confort, la seguridad y el dinamismo que caracteriza a la Serie 3 de BMW. El 525tds por su parte, añade al turbocompresor un intercooler que eleva la potencia máxima hasta los 143 CV, alcanzando así

unas prestaciones que le sitúan como el turismo diesel más rápido del mundo, con una velocidad punta de 207 km/h. Los consumos no se ven por ello aumentados, como lo demuestran los 6,9 litros cada 100 kms. a 120 km/h., según medición homologada. Esto supone que puede recorrer más de 1.000 kilómetros sin repostar, y consumiendo el combustible más barato del mercado.

En cuanto a equipamiento, el 425td cuenta con un completo equipo de serie que incluye elementos tales como la dirección asistida, frenos con antibloqueo ABS, cierre centralizado, y un largo etcétera, al igual que el

525tds, en el que cabe destacar, entre otros, el aire acondicionado, la calefacción electrónica, la dirección asistida servotronic, el antibloqueo de frenos ABS..., etc.

Las primeras unidades del 325td están ya disponibles en España al precio de 3.695.000 ptas., IVA incluido, para las versiones con cambio manual, frente a los 3.970.000 ptas., IVA incluido, para las versiones con caja automática programable de 4 velocidades, mientras que los 525tds se comercializan con un precio de 4.538.000 ptas. para la versión con cambio manual y de 4.850.000 ptas. para la versión con caja automática de cinco velocidades con regulación electrónico-hidráulica (EH).

## El disco en ámbar

P. M. C.

No hay que explicar a nadie el significado de los tres colores que puede haber en un semáforo: rojo, ámbar y verde. Pero si hay dos de esos colores completamente claros para todos, no lo es tanto el ámbar, porque su funcionamiento intermitente puede dar ocasión a accidentes lamentables. Y ello porque entre el conductor y el peatón se puede dar la incertidumbre, la confusión e incluso la cabezonada del "yo paso primero". Hay que estar muy atento, si uno es conductor, cuando se llega a un semáforo en ámbar junto a un paso de peatones; éstos tienen preferencia, pero en ocasiones ellos no saben que ese semáforo está en ámbar y el coche no tiene que esperar al verde; es por tanto el conductor el que debe extremar la precaución, porque él sí ve el color del semáforo y si por el paso cruzan o no personas. Pero también éstas tienen unas obligaciones y han de respetar unas normas de circulación, por lo que deben saber que es preciso cruzar por los pasos reservados pero haciéndolo con la mayor diligencia posible —salvo si de personas con ciertas dificultades se trata—, pues en cuanto se cambia el color para dar paso a los vehículos, éstos inician la marcha, y puede sorprenderse a algún peatón despistado o demasiado lento en pleno cruce.

La consecuencia que podemos sacar de estas disquisiciones es que tanto peatón como conductor deben estar al máximo atentos a lo que ocurre y a las "órdenes" que da el semáforo al ponerse en color ámbar, tanto para unos como para otros. Color que, en algunos puntos concretos, por falta de luz o por posible deslumbramiento del conductor ante alguna avenida muy iluminada, puede inducir a error de cálculo al conductor, echándose encima de cualquier peatón que esté cruzando, en pleno derecho. Insisto, la prudencia debe ser máxima por ambas partes cuando hay semáforos funcionando en ámbar.

## Un Lancia Y-10 joven y refinado

La gama Y-10 del Lancia se enriquece con una versión especial denominada "Mia" que se caracteriza por contar con un interior particularmente refinado y por estar dotado de un motor de alta fiabilidad. El nuevo vehículo está enfocado a un público joven, sensible al atractivo de la exclusividad y la elegancia así como a una óptima relación calidad/precio.

El Y-10 Mia, que comenzó su comercialización en Italia el pasado 8 de junio, se propone en particular como vehículo ideal para una clientela femenina, siempre atenta a las innovaciones estéticas.

El Mia se beneficia naturalmente de la funcionalidad y exclusividad que caracteriza al Y-10, particularmente por la línea personal e innovadora y por su refinada elegancia.

El nuevo modelo se comercializará en nuestro país a partir de octubre.

Su precio, incluido IVA y transportes, será de 1.095.000 ptas.

Sus principales características son las siguientes:

### EXTERIOR

La personalidad del coche destaca por:

—Tres colores metalescentes exclusivos: Azul Madrás, Verde Derby y Black.

—Embellecedores de ruedas especiales y neumáticos de mayores dimensiones. (155/70 SR 13).

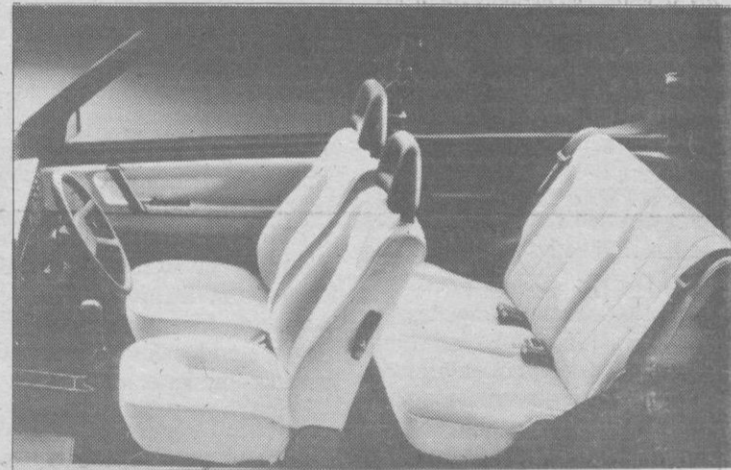
—Anagrama posterior indicativo del modelo.

### INTERIOR

La decoración interior del Y-10 Mia está especialmente cuidada, contando con tapicería de Alcántara para los asientos, salpicadero y paneles de las puertas.

El color elegido para la tapicería es el Azul Turquesa y Ocre para coches con carrocería color Black, de color Hielo para coches con carrocería de color Azul Madrás y Verde Derby.

Las alfombrillas son de color negro.



## EN RUTA

### SEAT, CON EL COMITÉ OLIMPICO BRITANICO

Seat, a través de su importador en el Reino Unido, Seat Uk Ltd., ha entregado al Comité Olímpico Británico varias unidades del Seat Toledo, vehículo oficial de la XXV edición de los Juegos Olímpicos que se celebrarán el próximo verano en Barcelona.

### ENTREGA DE LAS MEDALLAS DE LA ASOCIACION ESPAÑOLA DE LA CARRETERA

El director general de Carreteras del Ministerio de Obras Públicas y Transportes, José Javier Dombriz Lozano, presidió el acto de entrega de las Medallas de Honor que periódicamente concede la Asociación Española de la Carretera a aquellas personas que se han distinguido de manera especial, desde sus respectivos puestos, por su dedicación a la mejora de nuestras carreteras y a la elevación del nivel de seguridad vial. Fue distinguido un total de noventa y siete personas, nueve de ellas en la categoría de plata, y las

ochenta y ocho restantes, en las de bronce. En el caso concreto de Castilla y León, han sido galardonadas con la Medalla de Bronce un total de nueve personas. De ellas cinco prestan sus servicios en otras tantas diputaciones de la región castellano-leonesa, dos en la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, una en la Administración del Estado y otra en la empresa privada.

### FASA RENAULT, PREMIO NACIONAL DEL MEDIOAMBIENTE POR LA INDUSTRIA

El ministro de Industria, Claudio Aranzadi, hizo entrega del "Premio Nacional del Medioambiente por la Industria 1991" en el apartado de "Gestión Medioambiental", al secretario general de Fasa Renault, Gerard Gastaut. Este premio, que ha sido convocado por el INI, cuenta con el patrocinio del Ministerio de Industrial, Comercio y Turismo, y la colaboración de la Secretaría General del Medioambiente.

Con la concesión de este galardón, Fasa Renault pasa direc-

tamente a competir, a nivel de la Comunidad Económica Europea, con las más destacadas empresas en todo lo relacionado con la protección del medioambiente. Esto da una idea de la importancia de estos premios, que a nivel nacional, son el máximo reconocimiento que una empresa pueda tener por su dedicación a estos temas.

### NUEVO DIRECTOR DE POSTVENTA EN GENERAL MOTORS ESPAÑA

El Departamento de Postventa de General Motors España cuenta con un nuevo director: R. C. Triulzi. Casado y padre de tres hijos, Robert C. Triulzi, de 39 años de edad, se graduó en Marketing e Idiomas en la Universidad de Carolina del Norte y habla inglés, español, francés e italiano. También ha asistido al Wharton School de Business en la Universidad de Pennsylvania.

Robert C. Triulzi se incorporó a General Motors Corporation en 1977 en Detroit (Michigan) y hasta ahora ha desempeñado puestos de responsabilidad en varios países americanos, africanos, árabes y europeos.

# El espíritu sincero y socarrón de nuestra tierra

No hay pueblos buenos o malos. Las virtudes, como los defectos, son individuales no colectivas. Hay, sin embargo, pueblos diferentes, diferencias que se acentúan en la medida que la convivencia con lo extraño está más limitada o condicionada.

MOISES OLMOS

"Pueblos isla" mantienen arraigadísimas sus peculiaridades. Nuestros conciudadanos de hace siglos vivían de esa forma. Las comunicaciones tenían muy poco espacio de maniobra: ¿Dónde se puede ir con un caballo, un asno o un carro de bueyes? Y aunque se hicieran ese tipo de viajes, ¿cuántos eran los viajeros?. En aquellas circunstancias lo que se cultivaba mucho era el espíritu localista. Y en ese principio se amasaba la vida toda de aquella comunidad: Primitiva, contemporánea y futura. Era su historia, grande o pequeña, brillante u oscura, feliz o desgraciada.

En el siglo actual la explosión motivada por los fantásticos medios de comunicación, de los movimientos migratorios, en cierta medida, ha dañado, cuando no roto, esa especie de árbol genealógico y quizá pudiera decirse que muchos pueblos están perdiendo identidad. Cosa que, actualmente en nuestro país, las autonomías tratan de corregir...

Pero hay personas que esa llamada de su ancestro les llena el alma y cultivándola con amor la hacen sentir y gozar a sus contemporáneos. Son, y así deben ser considerados, como puentes tendidos entre un ayer que no quiere ser olvidado y un hoy rebelde y huidizo..., pero que, ganado por la gracia de esa especie de hada encantada que anima el corazón de los oportunos juglares, retornan al sentimiento colectivo y profundo que anida en todo pueblo. Entre estos hoy traigo a estas páginas de nuestro querido "ADELANTADO" (Juglar entre los juglares) a Feliciano y Salva o Salva y Feliciano, tanto monta... Cuando la gracia de una religión tan universal como la cristiana surgió de la más pura sencillez, se convierte en elogio decir que "Feliciano y Salva, o...", ejemplarizan la sencillez de todo un pueblo: Segovia.

Ellos, bien visto, no hacen más que dejarse llevar por sus impulsos cuando actúan. Impulsos, eso sí, en íntima sintonía con el auditorio, el cual, a su manera les activa, creando esa

comunicación tan sentida como activa que da vida a sus actuaciones. Ellos despiertan en todos nosotros, sus paisanos, querencias olvidadas o dormidas, que gustan de ser despertadas y que se suman regocijantes a la batuta de quien las orchestra. Algo parecido podría decirse de "El Mester de Jugaría". Pero estoy hablando de Salva y Feliciano.

Cuando dicen que han ido a actuar a este lugar o aquel, allende los mares incluido, uno se pregunta: ¿Pero allí pueden entender esto? Decía un autor ganador de un Nobel, que aquel que acierte a transmitir con naturalidad y profundidad los sentimientos de un pueblo, puede llegar a ser un escritor internacional... Porque en el corazón de todo ser humano se cuecen idénticos sentimientos: amor y odio, templanza y pasión, moderación y desenfreno. Yo no dudo que en Alemania o América, el pueblo llano les vea y oiga en lo que representan y dicen.

Según oí van a ir a América del Norte a actuar junto a la Caballé. Lo decían con casi vergüenza o humildad segoviana. Creo que allí muchos descendientes nuestros también les comprenderán y les aplaudirán a rabiar... y, posiblemente, la



Feliciano y Salva

FOTO PILDIAN

emoción de los oyentes no desmerecerá con respeto a la provocada por la famosa diva. La escuela de la vida es multitudinaria, mientras que la académica es siempre minoritaria, con aquella comparada...

Bien por Salva o Feliciano, o... El otro día dísteis un gran día a los abuelos desplazados por la emigración a este Madrid de su confort. En nombre de ellos y del Centro Segoviano en Madrid, yo os doy las gracias.

"Los tumores infantiles tienen un crecimiento mucho más rápido que los de los adultos, son de distinto tipo y su prevención es prácticamente inexistente. A pesar de esto, a la luz de los tratamientos que disponemos en la actualidad, la respuesta es mucho más eficaz."

MARTA RAMIREZ

De modo que un 65% de los niños a los que en un momento dado se les diagnostica un cáncer pueden curarse", según el Dr. Luis Sierrasesúмага, director de la Unidad de Oncología Pediátrica de la Clínica Universitaria de Navarra. Esta buena respuesta no se debe únicamente a los factores de juventud del tejido de los niños, sino a que las armas terapéuticas que la medicina ha desarrollado contra el cáncer se acoplan muy bien a sus características biológicas.

"Tanto la radioterapia como la quimioterapia —añade— son mucho más eficaces al actuar sobre tejidos que proliferan rápidamente. Combaten con más facilidad las células que crecen a mucha velocidad, como es el caso de los tumores infantiles".

Cada año aparecen en nuestro país entre 1.200 y 1.500 casos nuevos en niños menores de quince años. Hasta hace poco, explica el doctor Sierrasesúмага, eran procesos aislados que no se reconocían por especialistas. Desde que surgió la Oncología Pediátrica y se implantó en hospitales de alta especialización se ha impuesto la necesidad

"Un 65% de los afectados que lo padecen pueden curarse", según el Dr. Sierrasesúмага

## Cada año se detectan en España 1.500 niños con cáncer

de enviar a estos enfermos a dichos puntos de referencia.

Esto, y la celebración periódica de congresos nacionales e internacionales, ha contribuido en gran manera a que en estos momentos se alcancen unos niveles de curabilidad muy elevados.

### MEJORES TRATAMIENTOS

Desde hace algunos años la radioterapia ha experimentado grandes cambios. Actualmente se emplean aceleradores de alta energía, poco tóxicos, que posibilitan nuevas técnicas con implantes, radioterapia intraoperatoria y administración de nuevas partículas.

En el campo farmacológico también se han producido grandes cambios en el sentido que, como dice el doctor Luis Sierrasesúмага, "conocer la combinación ideal de fármacos ha llevado muchos años de estudio".

Uno de los mayores logros alcanzados ha sido la articulación de las distintas posibilidades terapéuticas, el denominado "abordaje multidisciplinar" que consiste en realizar un tratamiento conjunto por parte de todos los especialistas que intervienen en la curación de un tumor de estas características.



Dr. Sierrasesúмага.

ARCHIVO

Por otro lado, los avances en cirugía son también importantes al haberse reducido casi totalmente la mortalidad intraoperatoria.

El área más destacada de desarrollo terapéutico es actualmente la genética, que intenta determinar cuál es el origen concreto del cáncer. Relacionado intrínsecamente con ella se

encuentra el campo de los modificadores biológicos, mediante los cuales se pretende detectar las sustancias ante las que responde la célula tumoral.

En este campo la Clínica Universitaria de Navarra, a través de los departamentos de Oncología e Inmunología está llevando a cabo unas líneas de investigación importantes que ya han dado unos resultados muy esperanzadores.

### LA LEUCEMIA

La leucemia es el tipo de tumor que aparece en el niño con mayor frecuencia. Asimismo, son las más sencillas a la hora de diagnosticar ya que los niños que la padecen se caracterizan por una gran palidez, mal estado general y por una elevada susceptibilidad ante las infecciones.

Otro gran grupo lo constituyen los tumores del sistema nervioso central. Menos frecuentes son los sarcomas de partes blandas, tumores óseos, del riñón, hepáticos, del ojo,..."son tumores sólidos que casi siempre debutan por la existencia de una masa, el tumor. Excepto en las leucemias, no cabe esperar una gran sintomatología".

### SECUELAS

El doctor Sierrasesúмага considera que las diversas experiencias realizadas para detectar algunos tumores en el primer año de su vida, no han sido totalmente satisfactorias. El recomienda que se realicen revisiones periódicas, pero no más que las usuales visitas al pediatra. "En España —afirma— estamos diagnosticando de manera precoz, cada vez es más raro ver tumores grandes".

"Lo más habitual es que a los centros de referencia lleguen pacientes con historias inferiores a las dos semanas de sintomatología. En este sentido la medicina primaria lo está haciendo muy bien".

Según este especialista, España está situada a buen nivel respecto al resto de los países. "Aunque todo es mejorable. Siguen existiendo un 20 por ciento de enfermos que no son tratados por personal especializado, aunque ésta es una cifra generalizable a toda Europa".

Una de las líneas de investigación que en la actualidad se está desarrollando es la eliminación de las secuelas derivadas de los tratamientos. "No creo que más de un diez o un quince por ciento de los niños curados tengan secuelas importantes. Todavía nos resta mucho camino por recorrer, pero estamos avanzando y logrando cada vez mejores resultados en la lucha contra el cáncer infantil".

Martes  
**7**  
enero

► **CALENDARIO PARA MAÑANA**  
Miércoles 8 de enero.  
Van 8 días; faltan 358.  
Sol: De 8,38 a 18,5 horas.  
► **SANTORAL**  
Santos: Apolinar, Luciano y Teófilo.  
► **FARMACIA DE GUARDIA**  
Segovia: Jiménez Cobaleda. Velódromo, 4.  
Cantalejo: Rosario Real Enríquez-M<sup>a</sup> Rosa Salcedo Madero.  
San Rafael: García Rodrigo. Capitán Pertequer, 19.  
Cuéllar: Montoro Funes. Arcediano Gómez González, 3.  
► **CINE**  
SALA MIRO.— 7,30: "Hot Shots". 10,30: "Thelma y Louise".  
SALA ZULOAGA.— 7,45 y 10,45: "Marcelino pan y vino".

**BONO LOTO**

Martes, 7

15	21	30	31
32	Com. 25 Rein. 9	49	

Lunes, 6

11	13	14	19	40	49	Com. 33 Rein. 9
----	----	----	----	----	----	--------------------

Domingo, 5

6	14	17	30	39	42	Com. 1 Rein. 9
---	----	----	----	----	----	-------------------

Miércoles, 1

1	2	8	9	37	48	Com. 31 Rein. 9
---	---	---	---	----	----	--------------------

Jueves, 2

11	18	34	42	48	49	Com. 29 Rein. 1
----	----	----	----	----	----	--------------------

Sábado, 4

12	16	17	30	43	44	Com. 46 Rein. 0
----	----	----	----	----	----	--------------------

**ONCE**  
Viernes, 3

**20.963**

Serie 118

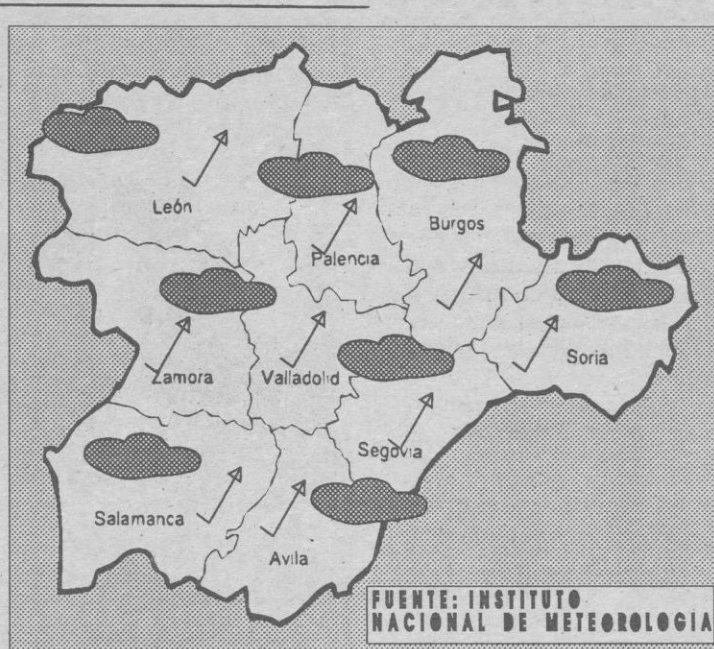
Jueves, 2 **35.808**      Miércoles, 1 (No hubo)

Martes, 31 **49.211**      Lunes, 6 **77.072**

**TAXIS Paradas**

Estación Ferrocarril (Avda. Obispo Quesada, s/n)..... 43 36 66  
La Albuera (C/Cándido López, 2) .. 42 02 58  
Plaza Mayor..... 43 66 80  
Plaza Azoguejo..... 43 66 81

**TERMOMETRO**



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	P. LM <sup>2</sup>
Valladolid .....	7,0	-4,5	
León .....	7,4	-0,6	
Zamora.....	-1,0	-4,2	
Salamanca.....	7,5	-4,4	
Palencia.....	6,8	-2,2	
Burgos.....	7,5	-6,2	
Soria.....	8,4	-3,4	
Segovia.....	9,2	-1,7	
Avila.....	6,4	1,0	

**PARA MAÑANA, LLUVIAS PERSISTENTES Y LIGERO ASCENSO DE LAS TEMPERATURAS**

Hoy los cielos estarán nubosos con algunas precipitaciones más probables durante la tarde. Las temperaturas máximas variarán entre los 8 y 10 grados, y las mínimas para la próxima madrugada oscilarán entre los 1 y -6 grados. Los vientos soplarán flojos.  
Para mañana, cielo muy nuboso, con lluvias y chubascos, más intensos durante la tarde y en las cercanías de los sistemas montañosos. Temperaturas en ligero ascenso.

**EXPOSICIONES**

**EN LA SALA UNTURBE**  
Roque, óleos. Hasta el 15 de enero.  
Pedro Manzanos y José Antonio Regidor, acuarelas.  
**EN EL ALGUARIN DE ARTE "ENEBRO"**

Enrique Elizaga y Daniel Alvarez, cerámicas. Hasta el 12 de enero.

**Autobuses Segovia-Sangarcía-Hoyuelos**

**SEGOVIA-SANGARCIA-HOYUELOS**

Lunes a viernes .....	8,30
	14,00
	18,35
Sábados .....	14,00

**HOYUELOS-SANGARCIA-SEGOVIA**

Lunes a viernes .....	6,45
	16,45
Sábados .....	7,45

Lea Vd.

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Autobuses Avila-Segovia-Aranda-Barcelona**

**SEGOVIA - AVILA**  
De Lunes a viernes: 7,00, 9,30, 13,30, 17,30, 19,30.

**AVILA - SEGOVIA**  
De Lunes a viernes: 6,45, 9,30, 12,00, 16,15, 18,30.  
Sábados, domingos y festivos: 12,00.

**SEGOVIA - BARCELONA**  
Diario ..... 13,00  
Viernes (combinado)..... 17,30

**BARCELONA-SEGOVIA**  
Diario ..... 9,00

**SEGOVIA-ARANDA**  
De lunes a sábado ..... 13,00  
Domingos y festivos..... 13,00

**ARANDA-SEGOVIA**  
Lunes a viernes ..... 7,00  
Sábados..... 8,00  
Domingos y festivos..... 17,30

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**DECIA HACE 50 AÑOS UN REDACTOR DE "ARRIBA" HA CAIDO EN EL FRENTE RUSO**

Madrid.—Ha muerto en Rusia el primer camarada perteneciente a la Redacción de "Arriba", Vicente Gaceo, encuadrado en la División Azul. Gaceo fue colaborador íntimo de José Antonio en el primitivo "Arriba" y siempre recabó para sí los trabajos más oscuros, abrigados y heroicos de la Falange.  
Por otra parte, el camarada de la vieja guardia madrileña, Juan Roldán Grau ha caído también en el frente de Rusia. En Barcelona, durante la época de la dictadura militar, mostró en hechos magníficos su admiración por el ilustre general Martínez Anido y, años más tarde, integra en la capital el grupo de falangistas que se adelantaron a la historia de España para salvarla de sus enemigos.  
Se halla en Jaén el 18 de julio del 36 y sufre martirio de manos de los rojos en las cárceles de Montoro, Jaén, y finalmente, en el campo de concentración de Liria, hasta que es liberado por las tropas nacionales, regresando a Madrid.  
Predestinado por Dios para el sacrificio, cae bajo las banderas de la División Azul.  
Camarada Juan Roldán Grau, ¡Presente!

**HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE**

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de San Ildefonso y su comarca, que en la tarde de hoy martes 7 de enero, en horario de 5,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Consultorio de la Seguridad Social de San Ildefonso (Segovia), a cargo del Equipo de Extracciones de la referida Hermandad, que se desplazará al citado consultorio de la Seguridad Social a tal fin, esperando esta Hermandad, la colaboración más entusiasta.

La Hermandad de Donantes, agradece por este medio a todos, la colaboración que no dudamos va a existir.

Suscríbase a:  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Autobuses Segovia-Valladolid-Segovia**

**SEGOVIA-CUELLAR-VALLADOLID**

Servicio	Salidas de Segovia
Laborables .....	8,00
Diario.....	11,00
Laborables .....	13,30
Laborables .....	18,30
Domingos y festivos.....	19,00

**SALIDA A CUELLAR**

Laborables, excepto sábados.....	17,00
----------------------------------	-------

**VALLADOLID-CUELLAR-SEGOVIA**

Servicio	Salidas de Segovia
Laborables .....	8,00
Domingos y festivos.....	9,00
Laborables .....	11,00
Laborables .....	13,30
Domingos y festivos.....	17,00
Laborables .....	18,30

**SALIDA A CUELLAR**

Laborables, excepto sábados.....	17,00
Laborables, excepto sábados.....	19,30

Anuncios en  
**EL ADELANTADO**



San Agustín, 3  
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL  
INSERCIÓNES  
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO  
COMERCIALES  
INMOBILIARIAS

Representa en Madrid  
**ACCION 5**  
Teléfono 91-5339700

**ALQUILERES**

SE ALQUILA apartamento nuevo, renta 40.000 pesetas. Teléfono 442522 (horas oficina).

SE ALQUILA local 75 m<sup>2</sup>. Ideal hostelería, buena fachada. 75.000 pesetas renta. Teléfono 442522 (horas oficina).

NAVE en Segovia tiempo indefinido. Teléfono 422719.

ALQUILO piso 3 dormitorios. Calle Real. Rehabilitado. 65.000 pesetas.

**COMPRAS**

COMPRAMOS monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones, todo antiguo. Doblón. Domingo de Soto, 1. Teléfono, 435109.

**GANADOS**

VENDO vacas terrenas (prueba). Teléfono 471244.

**TRABAJO**

NECESITO aprendiz de 16 años para bar. Teléfono 434807 (de 2 a 5).

SE NECESITAN dos aprendices de mostrador. Domingos libres. Teléfono 430664.

REPARTIDORES de publicidad, con vehículo; para Segovia capital y provincia. Trabajo todo el año, buenos ingresos. Interesados llamar Sr. Gallego al teléfono (983) 374371, horario de oficina.

**VENTAS**

VENDO chalet adosado. Residencial El Sotillo. Teléfono 433679.

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

CHOPOS. Magníficos plantones dos años. Viveros finca La Perdiguera. Castronuño (Valladolid). Teléfonos (91) 2623960, (91) 2620290, horas oficina.

**VARIOS**

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

DETECTIVES LIBRA. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Prematrimoniales, vigilancias todas, bajas fingidas, búsquedas. España, extranjero. 91/5939600.

**VEHICULOS**

TRACTOR T02-R modelo 7600, potencia 90 H.P. con pala León, doble efecto, seminuevo. Teléfono 983/890059.

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

**INMOBILIARIAS**

MIGUEL TOVAR  
**MMT**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Ultimos chalets urbanización "El Mirador", próxima terminación. Información personal.

TOVAR: Vende caserón grande con jardín en Sotosalbos, para restaurar.

TOVAR: Vende piso San Francisco, 200 m<sup>2</sup>. Buhardilla, para rehabilitar.

TOVAR: Alquila garaje y trastero, zona San Lorenzo. Construcción moderna.

MIGUEL TOVAR  
**MMT**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
VIA ROMA  
Edificio en construcción  
Pisos 3 dormitorios  
Locales, opcional garaje  
43 59 50 43 54 61

TOVAR: Vende o alquila solar urbano, con nave en Garcillán.

TOVAR: Vende piso c/ Real, 3 dormitorios, amplias vistas. Duplex.

TOVAR: Vende en Infanta Isabel, pisos de 3 y 4 dormitorios.

TOVAR: Vende chalet La Granja, 1.500 m<sup>2</sup> parcela. 4 dormitorios.

TOVAR: Vende piso en La Granja, 3 dormitorios. Gastos individuales. Exterior.

TOVAR: Vende viviendas unifamiliares en Palazuelos de 3 y 4 dormitorios.

TOVAR: Traspasa bar restaurante 300 m<sup>2</sup>. Imposible atender. 2.500.000 pesetas.

43.59.50 43.54.61  
MIGUEL TOVAR  
**MMT**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

PISOS VENTA  
**HABITAT HABITAT**

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: EL CARMEN. 78 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. Gastos individuales. Planta segunda. 8.700.000 pesetas.

HABITAT: CALLE ROBLE. 85 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. Luminoso. Gastos módicos. 10.500.000 pesetas.

HABITAT: EL SALVADOR. 80 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. Cocina amueblada. Mejoras. 8.000.000 pesetas.

HABITAT: AVENIDA JOSE ANTONIO. 85 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. Gastos centrales. Exterior.

HABITAT: Junto OBISPO QUE-SADA. 90 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. Cocina amueblada. Totalmente reformado.

HABITAT: PARQUE ROBLEDOS. 100 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. Atico. Seminuevo. Precio ocasión.

HABITAT: SOLDADO ESPAÑOL. 90 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. Reformado. Calefacción individual. Luminoso.

HABITAT: EZEQUIEL GONZALEZ. 110 m<sup>2</sup>. Planta segunda. Primeras calidades. Nuevo. Garaje.

HABITAT: Urb. EL PARQUE. 90 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. Recién reformado. Terrazas.

HABITAT: C/ MADRONA. 108 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. Duplex. Garaje. Nuevo. Magníficas vistas.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

**HABITAT HABITAT**  
LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO: Vende casa de 2 plantas con patio en barrio San Lorenzo. Propia para rehabilitar.

FINCAS NOVO: Ocasión. Piso de 3 dormitorios, exterior, calefacción individual. Trastero. C/ Federico Chueca.

FINCAS NOVO: Vende piso de 4 dormitorios, cocina amueblada, terrazas. C/ Santo Domingo.

FINCAS NOVO: Vende excelente parcela urbana de 5.000 m<sup>2</sup> en El Sotillo.

FINCAS NOVO: Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. C/ Severo Ochoa, 6, bajo. Teléfono 441729.

**CALLE DESCALZAS**

- \* 8 UNICAS VIVIENDAS DE 1 A 3 DORMITORIOS
- \* MAGNIFICA REHABILITACION
- \* EXTERIORES. MUY LUMINOSAS
- \* ENTREGA INMEDIATA

**HABITAT**

43.30.10

**POR FIN**

LA INFORMÁTICA  
POR SOLO 5.000 PTS.

PARA TODAS LAS EDADES

Studio-21. Gascos, 9.  
Tel. 43 40 10 + SEGOVIA  
Nuevas instalaciones:  
Fernández Ladreda, 30

**Distribuidores/  
Representantes**

Empresa balear ofrece exclusiva de ventas a distribuidores en todas las provincias, de productos acreditados a precios sin competencia, propio almacén de construcción, ferreterías, bricolaje, instalaciones, suministros industriales, saneamiento, carpinterías, etc.  
VIVENDIS. Pau Piferrer, 1,  
07011 PALMA. Tel. (971) 28 64 34

**TE ECHAMOS UN CABLE.**

Si tú o algún familiar o amigo tuyo tenéis algún problema de drogas y deseáis recibir información clara y real, llámanos. No te costará nada.

TE ECHAMOS UN CABLE  
Llámanos de 9 de la mañana a 9 de la tarde.

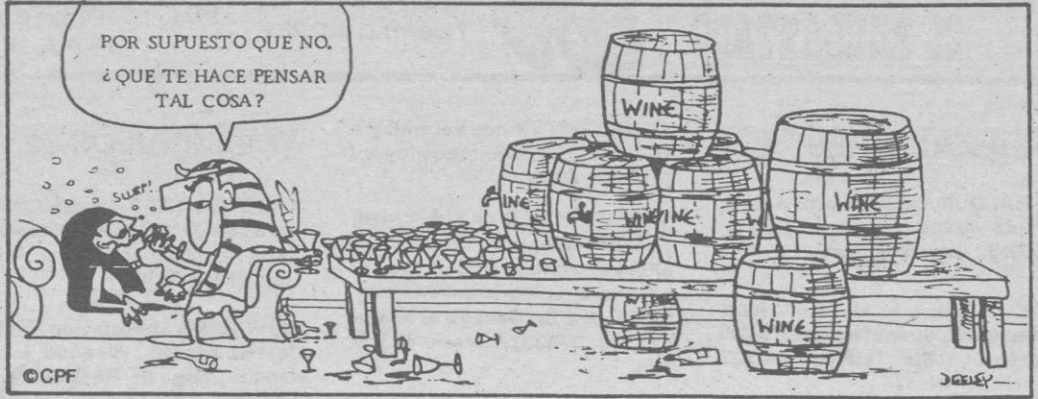
**900-16 15 15**



FUNDACION  
DE AYUDA  
CONTRA  
LA DROGADICCION

\* Instituto de Documentación e Información sobre Drogodependencias; Patrocinado por: Obra Social de la CAJA DE AHORROS DE MADRID.

RAMSES



### Letras desordenadas

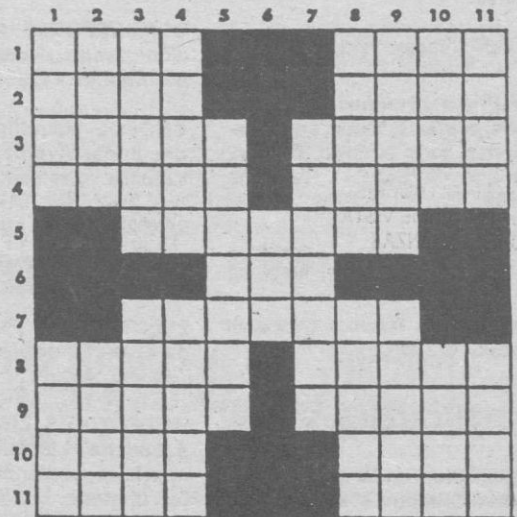
(Buscar el nombre de 10 edades humanas)

I P D A L O S O C U P A N T I  
 E S U D E L C O A Z E Ñ I N E  
 C A T B R E M A T R I A F U L  
 A I C N E C S E L O D A V I D  
 A B E A C R O L S O N T E R S  
 T E N U L I T U F C P E J A D  
 R M E N I C E A I T R I E S A  
 H O S A M O M A D U R E Z E D  
 E N E L A P A R C A M I E N I  
 T O R E T N A U L T U L T I L  
 M O S I E A T M A C M O R R I  
 S C O L R O C A C I O N A R B  
 D A N C I A N I D A D O S T U  
 C O N T O N U A C I O N H O N

### CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**— 1: Inspiración. Especie de ante. 2: Al revés, mida con el rasero. Composición poética (Pl.). 3: Entero, completo. Cierta metal. 4: Agarraré. Argumento en apoyo de alguna cosa. 5: Instrumento para sangrar, abrir algunos tumores, etc. 6: Plural de letra. 7: Alardea de algo. 8: Especie de pilastra. Cierta tejido ordinario. 9: Aliño, pongo en salmuera. Rey de los Hunos. 10: Máximo. Al revés, pintura brillante. 11: Animal plantígrado (Pl.). Cansada, desfallecida, débil.

**VERTICALES.**— 1: Ciudad santa de los musulmanes. Huella que queda impresa al andar. 2: Utilizas. En el antiguo cómputo romano y en el eclesiástico, el día 15 de marzo, mayo, julio y octubre, y el 13 de los demás meses. 3: Fuente que existe en el patio de las mezquitas musulmanas. Cierta metal. 4: Labrara. Colas. 5: Mercader de lienzos o telas de hilo. 6: Plural de letra. 7: Diligencia, prisa. 8: Al revés, parte



dél pie. Cuerpo simple, sólido a la temperatura ordinaria, conductor del calor y la electricidad. 9: Mafz. Moral. 10: Anade. Ondas. 11: Tuestas. Sin pelo (femenino).

### Siete errores

Al copiar el dibujo, el dibujante cometió siete errores. ¿Sería Vd. capaz de descubrirlos?



### HOROSCOPO

**ARIES.**— SALUD: Bastante buena. TRABAJO: Olvídense del mundo exterior y dedíquese de pleno a su trabajo; sólo así podrá acabarlo de una vez y obtendrá lo que desea. AMOR: Felicidad.  
**TAURO.**— SALUD: Normal. TRABAJO: Es probable que reciba hoy esas noticias que espera desde hace tiempo. AMOR: No se deje influir por sus amigos a la hora de juzgar a esa persona que le atrae; escuche sólo a su corazón.  
**GEMINIS.**— SALUD: Dolor de cabeza. TRABAJO: Deberá lugar con todas sus fuerzas para no caer en la tentación y escoger el camino fácil, que sólo le conducirá hacia el desprestigio profesional. AMOR: Debería reanudar esas antiguas relaciones, es posible que pudiera volver a ser feliz.  
**CANCER.**— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Las palabras de elogio de cierta persona le harán sentirse satisfecho; no obstante, procure no ser vanidoso. AMOR: Deje de coquetear de esa forma descarada si no quiere perder su amor.  
**LEO.**— SALUD: Estado gripal. TRABAJO: Tal vez se equivoca al juzgar a esa persona; enjuicie su actuación de forma objetiva y no sea tan superficial. AMOR: Horas felices.  
**VIRGO.**— SALUD: Buena. TRABAJO: No haga caso omiso a los problemas pendientes y afrontelos cuanto antes. AMOR: No dude de la persona amada; carece de pruebas y con su actitud llegará a herirla.  
**LIBRA.**— SALUD: Cansancio, fatiga mental. TRABAJO: No trate de eliminar a ese rival en potencia; podría resultar peligroso. AMOR: Proyectos de boda.  
**ESCORPIO.**— SALUD: Excelente. TRABAJO: No adopte ese aire de suficiencia y trate de comportarse tal y como es. AMOR: Sentimiento de inseguridad.  
**SAGITARIO.**— SALUD: Su preocupación por esas molestias es excesiva; procure distraerse y no haga caso de ellas. TRABAJO: No permita que nadie le haga sentirse fracasado. AMOR: Sea juicioso y no cometa chiquilladas.  
**CAPRICORNIO.**— SALUD: Descanse todo lo que pueda y trate de recuperar sus fuerzas. TRABAJO: Jornada propicia para los trabajos de tipo artístico. AMOR: No se amargue por una tontería; sus recelos carecen de fundamentos.  
**ACUARIO.**— SALUD: Pasable. TRABAJO: Jornada propicia para los trabajos de tipo artístico. AMOR: No se amargue por una tontería; sus recelos carecen de fundamento.  
**PISCIS.**— SALUD: Normal. TRABAJO: No sea tan materialista y deje de pensar sólo en el dinero. AMOR: Excelente.  
**LOS NIÑOS NACIDOS HOY**  
 Serán alegres, simpáticos y un poco superficiales. Su don de gentes y su gracia les hará convertirse siempre en el centro de cualquier reunión. Un poco inconscientes, tendrán problemas en la vida si no tratan de moderar sus impulsos.

### PROBLEMA NUMERICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras de cada columna horizontal y verticalmente, habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Para orientación del lector se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

S R U T P = 21  
 T R S Z P = 22  
 Z V P R Q = 20  
 P U S T Q = 19  
 R Q Y P V = 12  
 22 20 19 21 12 = 94  
 Letras clave: Z = 8; Q = 1

S 5  
 V 6  
 U 7  
 Z 8  
 X 9  
 Y 0

### PROBLEMA NUMERICO

Cuadro, admiración, pata, rodapié, puño, saxofón, trayectoria silla.

### SETE ERRORES

I P D A L O S O C U P A N T I  
 E S U D E L C O A Z E Ñ I N E  
 C A T B R E M A T R I A F U L  
 A I C N E C S E L O D A V I D  
 A B E A C R O L S O N T E R S  
 T E N U L I T U F C P E J A D  
 R M E N I C E A I T R I E S A  
 H O S A M O M A D U R E Z E D  
 E N E L A P A R C A M I E N I  
 T O R E T N A U L T U L T I L  
 M O S I E A T M A C M O R R I  
 S C O L R O C A C I O N A R B  
 D A N C I A N I D A D O S T U  
 C O N T O N U A C I O N H O N

### LETRAS DESORDENADAS

HORIZONTALES.— 1: Musa. Napa. 2: esara. 3: Cabal. Plata. 4: Asiré. Razón. 5: Lanceta. 6: Ces. 7: Presume. 8: Pilar. Retor. 9: Adobo. Artia. 10: Sumo. acal. 11: Oso. Lasa. VERTICALES.— 1: Meca. Paso. 2: Usas. Idus. 3: Sabil. Plomo. 4: Ara. ra. Rabos. 5: Lencero. 6: Ces. 7: Pre- sura. 8: noIaT. Metal. 9: Adaza. Eñca. 10: Pato. OIas. 11: Assan. Rala.

### SOLUCIONES

**TVE-1**

15,00.- TELEDIARIO 1  
 15,35.- RUBI  
 16,25.- PASA LA VIDA  
 17,30.- AVANCE TELEDIARIO  
 17,35.- JUEGA CON NOSOTROS  
 La tira de cuentos  
 La tira de aventuras  
 La tira de juegos  
 19,30.- V  
 20,30.- TELEDIARIO 2  
 21,05.- LOS VIDEOS DE PRIMERA  
 21,40.- SESION DE NOCHE CON...  
 José Luis López Vázquez y Graci-  
 ta Morales  
 "Sor Citroen" (1967 - 84)  
 Dirección: Pedro Lazaga  
 Intérpretes: Gracita Morales, José  
 Luis López Vázquez, Juanjo Me-  
 néndez  
 Una comunidad de monjas que tie-  
 ne a su cargo un asilo de niñas  
 huérfanas decide motorizarse. Un  
 coche les es absolutamente neces-  
 sario en su trabajo y, tras firmar las  
 consabidas letras, se hacen con  
 él.  
 23,15.- ORDEN ESPECIAL  
 Dirección: Albert Boadella  
 23,20.- A DEBATE  
 00,20.- DIARIO NOCHE  
 00,40.- PUNTO DE VISTA  
 00,50.- SEMBLANZAS  
 "Ana María Matute, érase una  
 vez..."  
 01,45.- TESTIMONIO  
 01,50.- DESPEDIDA Y CIERRE

**Mañana**

07,00.- CARTA DE AJUSTE  
 07,29.- APERTURA  
 07,30.- AVANCE TELEDIARIO  
 07,35.- INFORMATIVOS EN INGLES  
 08,00.- AVANCE TELEDIARIO  
 08,05.- CADA MAÑANA  
 08,30.- AVANCE TELEDIARIO  
 08,35.- CADA MAÑANA  
 09,00.- AVANCE TELEDIARIO  
 09,05.- SESION MATINAL  
 "El siete de copas" (1960 - 98)  
 Dirección: Roberto Gavaldón  
 Intérpretes: Antonio Aguilar, Elvira  
 Quintillá  
 De niño, Valerio, huérfano y pobre,  
 sufrió las burlas de todos los mu-  
 chachos del pueblo. Su protector,  
 el párroco, le aconsejó siempre  
 humildad y trabajo, pero Valerio  
 prefirió escapar en busca de me-  
 jores horizontes, seguro de su ma-  
 gnífica voz y confiado en que la  
 suerte en el juego no le abandonar-  
 ía jamás.  
 10,45.- DE PAR EN PAR  
 11,00.- AVANCE TELEDIARIO  
 12,10.- AMOR PROHIBIDO  
 12,55.- AVANCE TELEDIARIO  
 13,00.- MAGAZINES CENTROS TERRI-  
 TORIALES  
 13,29.- CONEXION CON LA PROGRA-  
 MACION NACIONAL  
 13,30.- UNA FAMILIA PARA JOE  
 13,55.- AVANCE TELEDIARIO  
 14,00.- INFORMATIVOS CENTROS TE-  
 RRITORIALES  
 14,24.- CONEXION CON LA PROGRA-  
 MACION NACIONAL  
 14,25.- NO TE RIAS QUE ES PEOR

**LA 2**

15,00.- CIFRAS Y LETRAS  
 15,30.- MAGOS EN LA TIERRA  
 16,25.- REDACCION DE LA 2  
 16,30.- PRIMERA SESION  
 "Un marido de ida y vuelta" (1957 -  
 86)  
 Dirección: Luis Lucía  
 Intérpretes: Fernando Fernán Gó-  
 mez, Emma Penella, Fernando  
 Rey  
 Un hombre ha muerto y su viuda  
 va a casarse con el mejor amigo  
 del que fue su esposo. Pero el  
 difunto no se ha marchado del to-  
 do: su espectro regresa a este  
 mundo para vigilar de cerca cuan-  
 to sucede alrededor de su mujer.  
 18,00.- REDACCION DE LA 2  
 18,05.- FALCON CREST  
 19,00.- PELIGROSAMENTE JUNTAS  
 20,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL  
 20,05.- PONTE LAS PILAS  
 21,00.- REDACCION DE LA 2  
 21,15.- PUNTO Y APARTE  
 22,00.- LAS COLECCIONES DE LA 2  
 "Campos de fuego"  
 23,35.- LINEA 900  
 00,05.- BUSCARSE LA VIDA EN MADRID

00,35.- CINE CLUB. LOS MALDITOS  
 "Pastel de sangre" (1971 - 88)  
 Dirección: José M. Valle  
 Intérpretes: Marta May, Charo Ló-  
 pez, Marisa Paredes  
 Cuatro historias de terror ambien-  
 tadas en diferentes épocas: la Ro-  
 ma imperial, la Edad Media, el si-  
 glo XIX y la época actual.  
 02,20.- DESPEDIDA Y CIERRE

**Mañana**

07,15.- CARTA DE AJUSTE  
 07,29.- APERTURA  
 07,30.- CLIP, CLAP, VIDEO  
 08,00.- DIBUJA 2  
 09,00.- PREESCOLAR  
 09,30.- REDACCION DE LA 2  
 09,35.- TV EDUCATIVA  
 Arte y Literatura  
 11,30.- REDACCION DE LA 2  
 11,35.- LA HORA DE...  
 12,30.- PREESCOLAR  
 13,00.- CLIP, CLAP, VIDEO  
 13,30.- REDACCION DE LA 2  
 13,35.- DIBUJA 2  
 14,05.- DE OTRO MUNDO  
 14,30.- BARCELONA OLIMPICA

**TELEMADRID**

15,00.- RIVIERA  
 15,30.- BELLEZA Y PODER  
 16,20.- CINE DE TARDE  
 "El diablo a las cuatro"  
 Intérpretes: Spencer Tracy, Frank  
 Sinatra, Jean Pierre Aumont, Ker-  
 win Matthews.  
 Un sacerdote y 3 convictos salva-  
 rán a los niños de una leprosería,  
 de la lava de un volcán en erup-  
 ción.  
 18,30.- DIBUJOS ANIMADOS  
 18,45.- ROBIN HOOD  
 19,10.- DIBUJOS ANIMADOS  
 19,25.- MAGNUM  
 20,15.- CUESTIONARIO MILLONARIO  
 20,40.- RALLY PARIS-CIUDAD DEL CA-  
 BO  
 21,00.- TELENOTICIAS  
 21,25.- EL TIEMPO  
 21,30.- OLE TUS VIDEOS  
 22,30.- ¿HA LLAMADO EL SEÑOR?  
 23,30.- EL VUELO DE LA AVENTURA  
 00,00.- TELENOTICIAS  
 00,15.- ESPECIAL MUSICAL  
 "Génesis"  
 01,00.- FIN DE EMISION

**Mañana**

11,00.- CARTA DE SINTONIA  
 11,30.- A SABER  
 12,00.- PERIPECIAS DE UNA VIUDA  
 12,30.- VECINOS  
 13,00.- DOC  
 13,30.- MONTECARLO  
 14,30.- TELENOTICIAS  
 14,55.- EL TIEMPO

**ANTENA 3**

15,00.- NOTICIAS  
 15,30.- LEONELA  
 16,30.- TELECINE  
 "Mongó vuelve a la ciudad"  
 17,50.- TELETIENDA  
 18,00.- LA MERIENDA  
 19,45.- LA RULETA DE LA FORTUNA  
 20,30.- NOTICIAS  
 21,00.- EL COCHE FANTASTICO  
 22,00.- NOTICIAS  
 22,01.- LA PELICULA DEL MARTES  
 "Clave Omega"  
 00,00.- NOTICIAS  
 00,15.- MANCUSO  
 01,15.- HOSPITAL GENERAL  
 02,00.- PASARELA  
 02,45.- COLEGIO LIBRE DE EMERITOS-  
 AULA 3  
 03,15.- CIERRE DE EMISION

**Mañana**

06,30.- CARTA DE AJUSTE  
 06,45.- NOTICIAS  
 07,00.- EL HOMBRE EN CASA  
 07,30.- COLEGIO LIBRE DE EMERITOS-  
 AULA 3  
 08,00.- NOTICIAS  
 08,03.- LA GUARDERIA  
 09,30.- TAN CONTENTOS  
 09,45.- LA SALUD  
 10,00.- EL ORO Y EL BARRO  
 12,00.- NOTICIAS  
 12,03.- SANTA BARBARA  
 13,00.- BONANZA  
 14,00.- MI BELLA GENIO  
 14,30.- COSAS DE CASA

**TSG**

**MARTES**

11,00.- INFORMATIVO  
 Presentan: Carmen González y  
 Susana Cañas.  
 11,10.- SOLO DEPORTE  
 Presenta: Jesús Martínez (Chi-  
 cho).  
 14,00.- SOLO DEPORTE  
 Presenta: Jesús Martínez (Chi-  
 cho).  
 18,00.- DIBUJOS  
 21,00.- INFORMATIVO  
 Presentan: Carmen González y  
 Susana Cañas.  
 21,10.- REPORTAJES  
 21,30.- DEBATE  
 Presenta: Natalia Martín.  
 22,45.- INFORMATIVO  
 Presentan: Carmen González y  
 Susana Cañas.

**TVE REGIONAL**

13,00.- AVANCE INFORMATIVO  
 13,02.- PARA TODOS LOS PUBLICOS  
 14,00.- INFORMATIVO DE CASTILLA Y  
 LEON  
 14,20.- EL TIEMPO

**TELE 5**

15,30.- REMINGTON STEELE  
 16,25.- VIENTRE DE ALQUILER  
 17,20.- SUPER GUAY  
 19,00.- VIP GUAY  
 19,30.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA  
 BASCA?  
 20,00.- HOY  
 20,05.- SU MEDIA NARANJA  
 20,45.- TELECUPON  
 21,05.- MANUELA  
 22,00.- GRAN PANTALLA T.V.  
 00,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
 02,00.- LAS CHICAS CON LAS CHICAS  
 02,30.- EL INSPECTOR DERRICK

**Mañana**

07,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA (R)  
 08,00.- DESAYUNA CON ALEGRIA  
 09,20.- MARIA, MARIA  
 10,05.- VACACIONES EN EL MAR  
 10,55.- CINE CORAZON:  
 "Regalo de amor"  
 12,45.- TELECINCO ¿DIGAME?  
 12,55.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUE-  
 GO  
 13,25.- HOY  
 13,30.- ... A MEDIODIA ALEGRIA  
 14,00.- DOS FUERA DE SERIE  
 14,30.- INES DUARTE, SECRETARIA

**CANAL+**

15,00.- CINE: BIRD  
 17,34.- CINE: LAS AMISTADES PELI-  
 GROSAS  
 19,28.- DOCUMENTAL: SUEÑOS DEL  
 DESIERTO  
 20,00.- AVANCE REDACCION  
 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES  
 20,30.- TELECOMEDIA: LOS PRIMEROS  
 DE LA CLASE  
 21,00.- TELECOMEDIA: PADRES FOR-  
 ZOSOS  
 21,28.- INFORMACION METEOROLOGI-  
 CA  
 21,30.- REDACCION. NOTICIAS  
 21,54.- INFORMACION DEPORTIVA  
 22,00.- ESTRENO CANAL+: UNA PAN-  
 DILLA DE LUNATICOS  
 23,50.- CINE: CONTRA EL VIENTO  
 01,19.- MUSICA NOCHE:  
 Engelbert Humperdinck: Haensel  
 y Gretel" (1a parte)  
 02,22.- CIERRE

**Mañana**

08,00.- ABC WORLD NEWS  
 08,30.- LOS 40 PRINCIPALES  
 09,25.- TELECOMEDIA: NEWHART  
 09,52.- REDACCION. NOTICIAS  
 10,00.- CINE:  
 "Discípulos de Hitler"  
 11,31.- CINE:  
 "Un angel caído"  
 13,30.- LOS 40 PRINCIPALES  
 14,00.- REDACCION. NOTICIAS  
 14,05.- DIBUJOS ANIMADOS: LOS GA-  
 TOS SAMURAI  
 14,30.- TELECOMEDIA:  
 "Newhart"



Marisol Galdón e Inka Martí.



TVE

**La 2**

**Avalancha de estrenos en TVE**

Hoy se produce en TVE una auténtica avalancha de nuevos programas y series, producto seguramente de una generosa donación por parte de los Reyes Magos de Oriente.

Esta generosidad ha estado dirigida especialmente hacia La 2, en la que se produce la aparición del documental "Longitud y Latitud", el magazine "Peligrosamente juntas", la serie "Campos de fuego" y el docudrama "Buscarse la vida en Madrid".

Por orden de aparición en la pantalla, el primero de los estrenos es el documental "Longitud y Latitud", una producción de TVE dirigida por Jon Inchaustegui en el que se abordan diversas cuestiones relacionadas con el mar.

A partir de la 19.00 se producirá el estreno del nuevo magazine diario de La 2. "Peligrosamente juntas", título sugerido por la presencia en labores de presentación de Inka Martí y Marisol Galdón, se emitirá de lunes a viernes y tendrá una duración de una hora.

Su contenido estará centrado en temas de interés ge-

neral y de máxima actualidad e incluirá dos entrevistas a personajes populares o especialistas en los temas propuestos, dos secciones fijas a cargo de diferentes colaboradores, que aparecerán con periodicidad semanal, y una tertulia con todos los participantes en cada programa.

También incluirá actuaciones musicales, video-clips, actuaciones teatrales y reportajes elaborados para el programa por los diversos corresponsales internacionales de TVE.

Dentro de "Las colecciones de La 2" comienza la serie "Campos de fuego", integrado por 6 capítulos de 90 minutos de duración en los que se narra el recorrido físico y anímico de un joven inglés en el norte de Australia. Un tipo de relato muy característico de la industria audiovisual australiana.

El último de los estrenos de hoy, a las 00.00 horas, corresponde a la serie "Buscarse la vida en Madrid", un docudrama que pretende mostrar los diferentes ambientes que se dan en esta ciudad a través de ciertos personajes que viven y trabajan en ella. Los protagonistas de estos capítulos serán carismáticos y originales en sus respectivos entornos, aunque no necesariamente famosos ni conocidos por el gran público.

**TVE 1**

**"Orden especial" para eliminar indeseables**

Los soberanos de Oriente han sido en estos inicios de 1992 menos davidosos con la primera cadena, donde sólo se estrena la serie "Orden especial".

Esta serie presenta la caracterización de una serie de personas con unas conductas molestas, desagradables o ridículas, cuya presencia suele ser habitual en nuestra sociedad.

Todas estas clases de personajes, interpretados por los integrantes de "Els Joglars", serán investigados,

detenidos y posteriormente tratados psiquiátricamente por una "Orden especial" clandestina, con la intención de reinsertar a los individuos en la sociedad una vez solucionados sus molestos hábitos.

Entre estos cuarenta personajes, y sólo como ejemplo, se encuentran el sobón, el macho ibérico, la diva, el cura progre, el resabiado, el tráfugo, la inútil, la tonta, el hipocondríaco, el taxista y el gracioso.

Dirigidos por Albert Boadella, los cuarenta episodios que componen la serie, de cinco minutos de duración cada uno, serán posteriormente agrupados en seis de una hora.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Polémica ante la próxima beatificación de Escrivá de Balaguer

## El semanario "Newsweek" afirma que el fundador del Opus Dei defendió a Hitler

El fundador del "Opus Dei", el sacerdote español José María Escrivá de Balaguer, quien será beatificado el próximo 17 de mayo, defendió a Adolfo Hitler de haber cometido genocidio, señala en el último número el semanario norteamericano "Newsweek".

Nueva York (Efe).—El sacerdote Vladimir Feltzman, miembro del "Opus Dei" durante 22 años, declaró a "Newsweek" que Escrivá de Balaguer, fallecido en 1975, le dijo en una ocasión que "Hitler fue injustamente acusado de asesinar a seis millones de judíos, cuando de hecho sólo mató a cuatro millones".

Feltzman, quien abandonó la "Obra" en 1985 y en la actualidad es asistente del cardenal primado de Inglaterra, afirmó que Escrivá de Balaguer estaba convencido de que todo lo que escribía "procedía de Dios", tenía un "temperamento obscuro" y tenía la "sexualidad humana". El sacerdote aseguró que Escrivá de Balaguer intentó abandonar la Iglesia Católica por considerar que estaba desmoronándose y unirse a la Ortodoxa para "su propia salvación y la del Opus Dei".

### MANIPULACION

La revista señala que si es beatificado en mayo próximo, Escrivá de Balaguer batirá una marca, ya que hasta ahora el proceso para elevar a alguien a

los altares tardaba por lo menos 50 años en consumarse.

El "Opus Dei" "ha utilizado su influencia para manipular el sistema de la Iglesia para hacer santos en beneficio de su fundador", se indica en la publicación, que señaló que a varios antiguos miembros de la "Obra" no se les ha permitido expresar su opi-

nión. Entre esos casos cita el de la española María del Carmen Tapia, quien fue numeraria del "Opus Dei" durante 18 años y que trabajó cerca de Escrivá de Balaguer, y de su compatriota, el arquitecto Miguel Fisac, quien le conoció durante 20 años.

Fisac afirmó que Escrivá de Balaguer "no es la figura que presentan al público" y recordó que era "un hombre que hablaba mal de todo el mundo".

Los responsables de los mecanismos de beatificación—proceso previo a la canonización—del Vaticano han evitado a los teólogos españoles, entre los que existe una fuerte oposición a la beatificación de Escrivá de Balaguer, afirma "Newsweek", que señala que de los



Escrivá de Balaguer ARCHIVO

nueve jueces designados, ocho eran italianos. Dos de los jueces que estudiaron los documentos para la canonización de Escrivá de Balaguer, Luigi De Magistris, subdirector de la Santa Penitenciaría del Vaticano, y Justo Fernández Alonso, rector de la Iglesia española en Roma, expresaron su oposición y uno de ellos dijo que tal medida le costaría a la Iglesia "un grave escándalo público", señala la revista.

Sin embargo, el semanario indica que la canonización de Escrivá de Balaguer cuenta con el "entusiasta apoyo" del Papa Juan Pablo II, al que le "gusta su elevada teología conservadora e incuestionable obediencia a la Santa Sede".

# NOMBRES propios

## ALEJANDRO GANDARA, PREMIO NADAL DE NOVELA

El escritor santanderino Alejandro Gándara, que anoche resultó ganador del premio Nadal de novela con "Ciegas esperanzas", apela en esta obra a "la necesidad de la autoconciencia en un momento en el que todo el mundo la ha perdido".

Alejandro Gándara (Santander, 1957) dijo en conferencia de prensa que la novela relata la historia de una persona, un soldado, que es "incapaz de enfrentarse a su mundo y vive a través de su propia esperanza, una situación ficticia que le llevará inevitablemente al fracaso". La novela, plagada de simbolismos, trata de evocar, de este modo, según confesó el autor, una situación límite en torno al destino último del hombre.

Las convicciones literarias de Gándara, en las antí-

podas del realismo predominante en la actual narrativa española—y más cercano a una literatura española abierta a las influencias de otras culturas, especialmente la anglosajona de Faulkner y Elliot—se reflejan en el desarrollo ulterior de "Ciegas esperanzas", donde el protagonista continúa su lucha en el más allá.

Por otro lado, las escritoras catalanas Montse Ganges e Imma Pla han sido, con su obra "En Zip i el xai Mac Son", las ganadoras del premio "Apel.les Mestres 1992" de literatura infantil y juvenil ilustrada, otorgado por Ediciones Destino conjuntamente con los premios Nadal y Josep Pla, que fue para el escritor barcelonés y director del "Institut del Teatre" Jordi Coca i Villalonga por su obra "La japonesa", escrita en catalán.

## DIVORCIO DE ALAN PARKER DESPUES DE 25 AÑOS DE MATRIMONIO

Un tribunal londinense aceptó ayer la solicitud de divorcio presentada por Annie Parker, esposa del director de cine Alan Parker, lo que pone fin a más de 25 años de matrimonio.

La London Divorce Court aceptó la petición de divorcio de Annie Parker, de 49 años de edad, quien basó su solicitud en el presunto adulterio cometido por el ci-

neasta con la estadounidense Lisa Moran. Annie y Alan contrajeron matrimonio en el mes de julio de 1966, y en la actualidad ella reside en el Reino Unido, mientras que él vive de forma habitual en Estados Unidos, al igual que Lisa Moran.

Entre los filmes dirigidos por Parker, de 47 años, se encuentran "El expreso de medianoche", "Fama" y "Bugsy Malone".

## Estados Unidos batió su propio récord de asesinatos en 1991

Washington (Efe).—El número de asesinatos cometidos en Estados Unidos en 1991 fue de 24.020, lo que supuso que por segundo año consecutivo se batiera un nuevo "récord" en ese año, según un informe divulgado ayer por el Senado norteamericano.

El citado informe, elaborado por la mayoría demócrata del Comité Judicial de la Cámara Alta del Congreso, calcula que el año pasado se cometieron en Estados Unidos 24.020 asesinatos, 580 más que en 1990. El presidente del Comité Judicial, Joseph Biden, declaró que las principales causas del aumento en el número de muertes violentas son el elevado consumo de drogas, la facilidad con la que pueden adquirirse legalmente armas de fuego y el incremento de las actitudes violentas entre los jóvenes estadounidenses.

"Un año que ha visto al resto del mundo convertirse en un lugar más seguro para Estados Unidos ha contemplado a este país convertirse en un lugar me-

nos seguro para sus propios ciudadanos", dijo Biden al presentar el informe. El senador acusó al presidente estadounidense, George Bush, de no adoptar las medidas suficientes para luchar contra las drogas y el crimen, y criticó su oposición a un proyecto de ley demócrata que establecería un período de espera de cinco días para comprar armas de fuego.

El informe del Senado afirma que la mayoría de los asesinatos fueron perpetrados por traficantes de drogas, miembros de bandas juveniles y toxicómanos. Biden anunció en este sentido que presentará un proyecto de ley este mismo mes para forzar a los toxicómanos a someterse a tratamiento. El informe señala que las bandas de narcotraficantes estadounidenses cada vez utilizan más armas de fuego, muchas de ellas adquiridas legalmente en establecimientos autorizados.

Según el documento, los tres estados donde más asesinatos se cometieron son California, Texas y Nueva York.

## VISTO Y NO VISTO



A SALTOS ENTRE MUÑECAS, PIPAS Y CAMELOS.—Juguetes, periódicos, postales, revistas, caramelos, chocolates, y las últimas novedades en plástico para los niños más caprichosos invaden nuestras aceras. Poco a poco van ganando terreno desde lo que empieza siendo un pequeño quiosco y se acaba convirtiendo en un macro mercado de chucherías. Al principio, tímidamente y luego sin problemas. Un día se saca un mostrador de postales, otro día una mesita con revistas, al día siguiente, como quien no quiere la cosa se amontonan unos juguetes en medio de la vía pública. Y nadie dice nada. El caso es que algunos de estos "puestos" están en lugares estratégicos de paso, y en "horas punta" organizan auténticos "tapones" de gente que observa sorprendida que si quiere pasar por una calle o bajar unas escaleras tiene que saltar entre los juguetes y los "chupa chuses". No sabemos si los dueños de los susodichos puestos también van pagando más impuestos a medida que sus negocios se van esparciendo por las aceras. Pero la cosa deberá tener un límite.—(Foto Peñalosa)